1) Výrobek: **FANCOIL IVAR.OSMO**
- **Nástěnná montáž**

2) Typ: **IVAR.OSMO SL, RS**



www.ivarcs.cz

2.1. O tomto návodu

⚠ Tento návod kinstalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVARCS,spol.sr.o.

⚠ Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsaných v jednotlivých kapitolách.

⚠ Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započetí instalačních prací.

⚠ V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím uvedení jednotky do provozu.

⚠ Instalace provedená vrozporu s upozorněními a instrukcemi popsanými vtomto návodu či použití zařízení mimo předepsaný rozsah provozních teplot vede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

2.2. Prohlášení o shodě

Tato jednotka s následujícími Evropskými směrnicemi a nařízeními:
- Směrnice nízkého napětí 2014/35/EU,
- Směrnice EMC 2014/30/EU,
- Směrnice RoHS 2011/65/EU,
- Směrnice EU č. 2016/2281 zahrnující Směrnici 2009/125/ES.

2.3. Informace o chemických látkách

Identifikace látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) v komponentech:
V souladu s článkem 33(1) nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) jsou níže uvedeny informace o přítomnosti látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) ve složkách výrobků pro profesionální uživatele.

Na základě poskytnutých údajů byly identifikovány následující látky vzbuzující mimořádné obavy přítomné v koncentracích vyšších než 0,1 hmotnostních procent v jedné nebo více složkách výrobku:

Příslušenství

Příslušenství	**Komponent**	**Název látky**	**č. CAS**	**Instrukce k bezpečnému použití**
I20205II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	Identifikace látky na seznamu látek pro případné použití je dostatečná k bezpečnému používání předmětu po celou dobu jeho životního cyklu, včetně životnosti, demontáže a fáze likvidace/recyklace.
V20139II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	
V20139II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	
V20139II	Elektrotermická hlavice	Olovo	7439-92-1	
V30720II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	
V30720II	Elektrotermická hlavice	Olovo	7439-92-1	
V30720II	Flexibilní potrubí	Olovo	7439-92-1	
		Dodekamethylcyklohexasiloxan	540-97-6	

⚠Zabraňte šíře ní materiálů obsahujících olovo do životního prostředí.
⚠Během instalace, údržby a likvidace dodržujte předpisy nařízení REACH.
⚠Skomponenty obsahujícími olovo manipulujte v souladu splatnými předpisy o ochraně životního prostředí a likvidaci.

2.4. Bezpečnostní piktogramy

⚠**Upozornění s vysokým rizikem (tučné písmo)** – odkazuje na činnosti, které představují vysoké riziko vážného poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⚠Upozornění s nízkým rizikem (obyčejné písmo) -odkazuje na činnosti, které představují nízké riziko poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⛔Neprovádět – odkazuje na činnosti, které nesmějí být vžádném případě prováděny.

ⓘ**Důležité informace (tučné písmo)** –obsahuje důležité informace, které musejí být při činnosti vzaty v úvahu.

V textu
- Nutno provést = očekává se provedení činnosti dle instrukcí či výčtu vtextu

www.ivarcs.cz

V obrázcích

1 Číslice představují jednotlivé komponenty.

A Velká písmena představují skupiny komponentů.

 Bílá číslice včerném kroužku představuje řadu činností, které mají být provedeny.

 Černé velké písmeno vbílém kroužku představuje obrázek dílu, když je více obrázků ve stejném obrázku.

Piktogramy týkající se bezpečnosti:

 **Upozornění: riziko úrazu el. proudem** Zúčastněný personál je informován o přítomnosti el. proudu a o riziku úrazu el. proudem.

2.5. Příjemci

 **Uživatel**

Uživatelem se rozumí osoba, která provozuje toto zařízení vbezpečných podmínkách pro osoby, zařízení samotné a okolní prostředí. Uživatel obsluhuje zařízení a provádí základní diagnostiku poruch či abnormálního provozu jednotky, provádí jednoduchá nastavení, kontrolu a údržbu jednotek.

 **Instalační technik**

Odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která provádí umístění a připojení (hydraulické, elektrické, atd.) jednotky ksystému; tato osoba je odpovědná za manipulaci a správnou instalaci vsouladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a vsouladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými vzemi instalace.

 **Servisní technik**

Výrobcem autorizovaná, odborně způsobilá osoba s patřičnou kvalifikací, která provádí pravidelnou servisní kontrolu a dále kontrolu, opravu či výměnu komponentů potřebných pro provoz jednotky během její životnosti v souladu sinstrukcemi uvedenými v tomto návodu a vsouladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými vzemi instalace.

2.6. Organizace návodu

Tento návod byl rozdělen do sekcí, znich každá je věnována jednomu či více příjemcům.

Kódová označení:

Týká se všech příjemců. V originálním návodu od výrobce je vypsán seznam všech kódů produktů, kterých se tento návod týká (viz štítek fancoilu).

Všeobecné informace:

Jsou určeny všem příjemcům.

Obsahují všeobecné informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím instalace a používání výrobku.

Představení produktu:

Je určeno pro všechny příjemce.

Obsahuje informace kidentifikaci výrobku, jeho komponentů, kompatibilního příslušenství a určeného použití.

Instalace:

Tato sekce je určena výhradně pro instalační techniky.

Obsahuje specifická upozornění a veškeré informace potřebné pro umístění, montáž a připojení zařízení.

www.ivarcs.cz

Uvedení do provozu, údržba a řešení případných poruch:
Tato sekce je určena výhradně pro autorizované servisní středisko.
Obsahuje specifická upozornění a užitečné informace pro zprovoznění systému a pravidelnou údržbu a servisní zásahy.

Příslušenství:
Tato sekce je určena výhradně instalačním nebo servisním technikům.
Obsahuje specifická upozornění a podrobné informace kpříslušenstvím potřebným k nastavení systému.

Příloha – montážní šablona:
Náhled na montážní šablonu pro přípravu instalace fancoilůIVAR. OSMO.

3) Všeobecné informace a základní upozornění:

⚠Tento návod kinstalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVARCS,spol.sr.o.

⚠Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsaných v jednotlivých kapitolách.

⚠Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započetí instalačních prací.

⚠V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím uvedení jednotky do provozu.

⚠Jakákoliv smluvní či mimosmluvní odpovědnost za škody způsobené osobám, zvířatům či na majetku, zdůvodu nesprávně provedené instalace, údržby či používání zařízení v rozporu stímto návodem, je vyloučena. Všechny způsoby použití, které nejsou výslovně uvedeny vtomto návodu, jsou zakázány.

⚠Zařízení musí být instalováno odborně způsobilou osobou či společností spatřičnou elektro - technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních norem a pravidel. Po provedení instalace je nutné zákazníkovi předat prohlášení o shodě.

⚠Uvedení jednotky do provozu a servisní činnosti smí provádět pouze autorizovaný servisní pracovník nebo kvalifikovaný technik vsouladu s ustanoveními vtomto návodu.

⚠Jakékoliv opravy či práce údržby musejí být prováděny autorizovaným servisním střediskem či odborně způsobilou osobou spatřičnou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních pravidel a norem a vsouladu s tímto návodem. Na jednotce není dovo leno provádět jakékoliv neoprávněné úpravy či zásahy, protože by to mohlo vést knebezpečným situacím, a výrobce vtakovém případě nepřebírá žádnou odpovědnost.

⚠Při provádění instalace, oprav či údržby musí mít technik vhodné pracovní oblečení a vybavení pro prevenci nehod. Výrobce není odpovědný za nedodržení platných bezpečnostních nařízení a norem pro ochranu zdraví při práci.

⚠Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené na lidech, zvířatech či majetku vzniklé nesprávnou instalací, nastavením, údržbou či nesprávným použitím.

⚠Výrobce si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto návodu, přičemž výrobce není povinen aplikovat tyto změny na dříve vyrobené, dodané či opravovanéjednotky.

⚠Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.

⚠Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.

⚠Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení vzařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.

⚠Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.

⚠Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností, či osoby bez dostatku zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem a jsou obeznámeny s možnostmi a se způsoby použití jednotky a riziky s tím spojenými. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění či údržbu jednotky nesmějí provádět děti bez dozoru.

4) Základní bezpečnostní pravidla:

Při používání zařízení, která jsou napájena elektřinou a vodou, je nutné dodržovat určitá základní bezpečnostní pravidla:

⛔Zařízení nesmějí používat děti a postižené osoby bez dozoru;

⛔Nedotýkejte se zařízení, pokud jste bosi či máte mokrou nebo vlhkou některou část těla;

⛔Zařízení čistěte až poté, co jste zařízení odpojili od zdroje el. energie přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF;

⛔Je zakázáno upravovat pojistná nebo regulační zařízení bez předchozího schválení výrobce;

⛔Je zakázáno vytahovat, odpojovat nebo kroutit elektrickými kabely zařízení, a to i po odpojení od zdroje;

⛔Mřížky vstupu a výstupu vzduchu musejí zůstat neustále volně průchodné;

⛔Je zakázáno otevírat dvířka zařízení do vnitřních komponent, aniž byste předtím neodpojili zařízení od zdroje el. energie přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF;

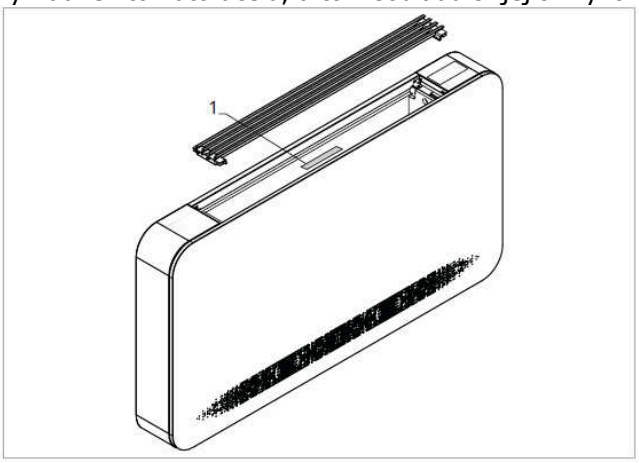
⛔Obalové materiály nesmějí zůstat v dosahu dětí, ale musejí být zlikvidovány v souladu s platnými zákony.

⛔Na zařízení se nesmí stoupat či umisťovat jakékoliv předměty .

5) Představení produktu:

5.1. Identifikace

Tato zařízení byla navržena pro klimatizování nebo vytápění místností a musejí být tedy určeny výhradně ktomuto účelu, a to v souladu s jejich výkonnostními charakteristikami.



1= štítek výrobku, dle kterého je možné zařízení identifikovat

⚠Je zakázáno štítek,jakkoliv upravovat, odstraňovat či poškozovat, protože by to vedlo kznemožnění identifikace produktu, a v takovém případě uživatel ztrácí právo na uplatnění záruky.

www.ivarcs.cz

5.2. Určené použití

Tato zařízení byla navržena pro klimatizování nebo vytápění místností a musejí být výhradně použity ktomuto účelu, v souladu sjejich technickými charakteristikami.

5.3. Popis zařízení

Fancoily řady OSMO jsou kdispozicivněkolika velikostecha jsou určeny pro vnitřní montáž na stěnu vlibovolné výšce, pouze vedvoutrubkovém provedení.
Řada OSMO je nabízena ve dvou základních provedeních:
SL: fancoil snástěnnou krycí skříní
Vkonfiguracích:

- Vertikální instalace spřipojením na pravé straně
- Vertikální instalace spřipojením na levé straně
- Horizontální instalace spřipojením na pravé straně
- Horizontální instalace spřipojením na levé straně

RS: fancoil snástěnnou krycí skříní a sálavým panelem
Vkonfiguracích:

- Vertikální instalace spřipojením na levé straně
- Vertikální instalace spřipojením na pravé straně

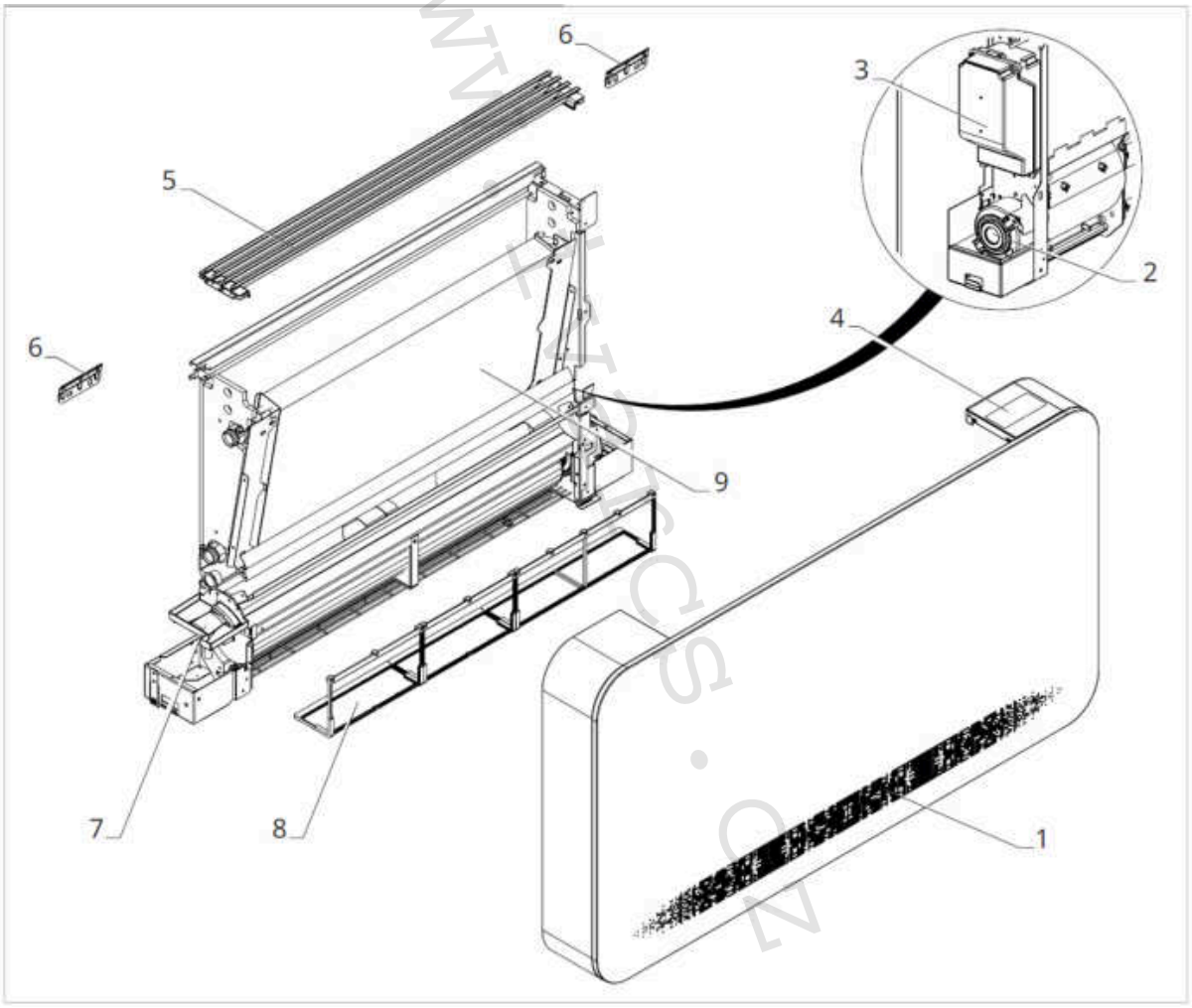
Zařízení jsou vyráběna vrůzných výkonových modelech a velikostech:
200; 400; 600; 800; 1000.

⚠ Všechny velikosti jsou vhodné pro instalaci pouze ve dvoutrubkových systémech.

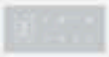
www.ivarcs.cz

5.4. Komponenty

1= krycí skříň fancoilu
2= motor ventilátoru
3= elektrická svorkovnice
4= ovládací panel na fancoilu (příslušenství)
5= horní mřížka
6= nástěnný montážní držák
7= sběrná nádobka k odvodu kondenzátu
8= vzduchový filtr
9 = výměník tepla



5.5. Kompatibilní příslušenství

	Accessory description	Combinable products	Code
Controls on the device			
M7 controls			
	M7 on-board electronic control with continuously modulating thermostat	All	ECA844II
	M7 on-board electronic control with continuously modulating thermostat, with built-in Wi-Fi module.	All	EWA844II
Wall mounted control panels M7 series			
Printed circuit board M7			
	Electronic board on board unit with continuous modulation. For connection to M7 wall control units	All	ESE845II
	Electronic board on board unit with continuous modulation. For connection to M7 wall control with Bluetooth	All	ESE846II
Control panels			
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe. Cable connection. Dimensions (lxhxp): 117x80x5 mm. Colour white	All	EEB749II
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe with integrated Wi-Fi module, new App. Cable connection. Dimensions (lxhxp): 117x80x5 mm. Colour white	All	EFB749II
	Electronic LED control panel with touch interface, wall installation complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe. Bluetooth connection. Dimensions (lxhxp): 117x80x5 mm. Colour white	All	EGB749II
Built-in boxes			
	Built-in box for masonry	All	N000557A
	Built-in plasterboard box	All	N000558A
Standard controls for wall control and home automation			
PCB			
	On-board electronic printed circuit board for connection to 3-speed wall-mounted electromechanical thermostats.	All	B4V842II
Control panels			
	Wall mounted control with thermostat, summer/winter and speed selectors	All	B3V151II
Printed circuit board 0-10 V			
	On-board electronic printed circuit board for control from systems with 0-10 V analogue output	All	B10842II
Reversal attacks			
(motor connection cable for LEFT hydraulic connections			
	Hydraulic connection reversal kit	All	BB0646II (1)

1. Příslušenství je dodáváno zvlášť.
2. Příslušenství může být instalováno a testováno při výrobě.

www.ivarcs.cz

	Accessory description	Combinable products	Code
Installation accessories			
Aesthetic backrest			
	Rear aesthetic panel kit	RS 200 SL 200	LC1110[]
		RS 400 SL 400	LC1111[]
		RS 600 SL 600	LC1112[]
		RS 800 SL 800	LC1113[]
		RS 1000 SL 1000	LC1114[]
Aesthetic feet			
	Feet for covering floor pipes	All	LC0158[]
Feet for floor fixing			
	Feet for anchoring the unit to the floor	All	LC0606[]
Valves			
Valves			
	Pressure-independent regulation valve DN 15, 290 L/h	All	AI1157[] (2)
	Pressure-independent regulation valve DN 15, 420 L/h	All	AI1158[] (2)
	Pressure-independent regulation valve DN 20, 980 L/h	All	AI1159[] (2)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 290 L/h	All	AI1160[] (2)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 470 L/h	All	AI1161[] (2)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 650 L/h	All	AI1162[] (2)
	6-way valve for 4-pipe systems DN 15	All	AI1170[] (2)
	6-way actuator for 4-pipe systems DN 15, for 6-way valves and pressure-independent valves	All	AI1171[] (2)
	2 way valve group with manual closure	All	I202050 (1)
	2 way valve group (water inlet valve, shut off valve and electro thermal motor)	All	V201390 (1)
	3-way diverter valve group with thermoelectric motor (complete with 3-way inlet valve and lock-shield)	All	V307200 (1)
Fittings			
	Couple of EUROKONUS adapters for 1/2" female connection (male fittings)	All	AI0200[]
	Couple of EUROKONUS adapters for 3/4" female connection (male fittings	All	AI0201[]
	90° bended EUROKONUS connector	All	AI0203[]
	Adaptors for flat ring	All	AI0612[]

1. Příslušenství je dodáváno zvlášť.
2. Příslušenství může být instalováno a testováno při výrobě.

www.ivarcs.cz

6) Instalace:

6.1. Předběžná opatření

⚠**Tato sekce je určena výhradně instalačním technikům. Detailní informace o produktech naleznete vždy v technických listech na stránkách www.ivarcs.cz.**

⚠Instalaci smí provádět pouze odborně způsobilý technik spatřičnou elektro -technickou kvalifikací, protože při nesprávné instalaci hrozí riziko požáru, úrazu el. proudem či úniku vody.

⚠Během instalace je nutné dodržovat opatření uvedená vtomto návodu a na štítcích umístěných uvnitř tohoto zařízení, a také dodržovat všechna opatření bezpečnosti při práci a směrnice a normy platné vzemi instalace zařízení.

⚠Při instalaci je nutné použít dodávané a určené instalační díly. Použití odlišných dílů může způsobit poškození jednotky, požár, netěsnost či úraz el. proudem a vede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

⚠Při nedodržení uvedených pravidel a nařízení může způsobit poruchu zařízení a výrobce se poté zříká odpovědnosti a jakékoliv záruky za škody způsobené osobám, zvířatům či na majetku.

6.2. Kontrola při přijetí

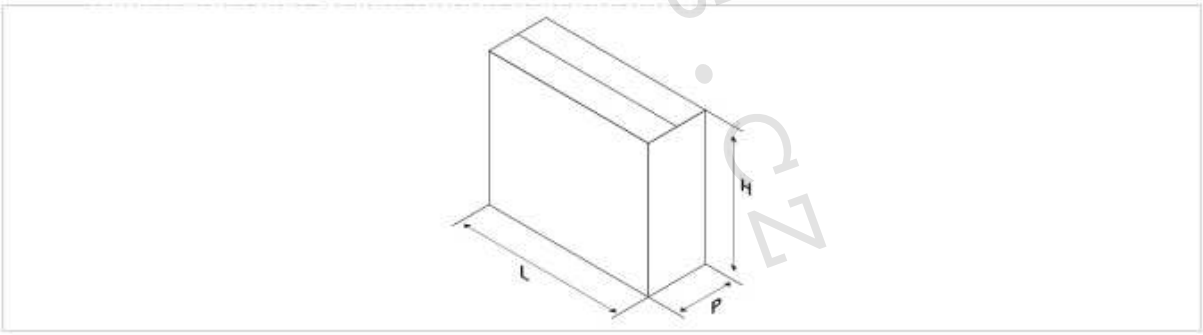
⚠Balení je vyrobeno zvhodného materiálu a provedeno odborným personálem. Všechny jednotky odcházejí zvýroby zkontrolovány a otestovány, a jsou doručovány v kompletním a bezvadném stavu, avšak je nutné dodržet následující instrukce pro kontrolu přepravních služeb:

⚠Při příjmu zkontrolujte neporušenost balení. Vpřípadě jakéhokoliv viditelného poškození, přijměte zboží svýhradami a sepište spřepravní službou zápis o škodě doplněný fotodokumentací poškozené zásilky.

⚠Zkontrolujte, že žádný zkomponentů nebyl během přepravy poškozen. V případě poškození toto oznamte přepravní společnosti nejpozději do 3 dnů od doručení zásilky doporučeným dopisem sdoručenkou a přiložte fotodokumentaci poškozeného dílu. Kopie tohoto dop isu a fotografií by měla být také zaslána společnosti IVAR CS, spol. sr. o. Na případné reklamace po uplynutí lhůty 3 dnů nebude brán zřetel.

⚠Rozbalte zásilku a zkontrolujte, že byly dodány veškeré komponenty dle balicího listu. Pokud je něco vnepořádku, prosím kontaktujte dodavatele zařízení.

6.2.1 Rozměry a hmotnost balení během přepravy



Rozměry a hmotnost pro přepravu	**jedn.**	**200**	**400**	**600**	**800**	**1000**
Šířka (L)	mm	825	1025	1225	1425	1625
Výška (H)	mm	665	665	665	665	665
Hloubka (P)	mm	203	203	203	203	203
Hmotnost	kg	16,0	19,0	21,0	23,0	26,0

6.2.2 Manipulace s balením

Předběžná opatření

⚠Manipulaci sjednotkou smí provádět pouze kvalifikovaný personál, pomocí specifických nářadí a vhodných zařízení určených pro nesení váhy jednotky.

⚠Když je balení sjednotkou zdviháno ze země, je nutné, aby pod balením a kolem něj byl volný prostor.

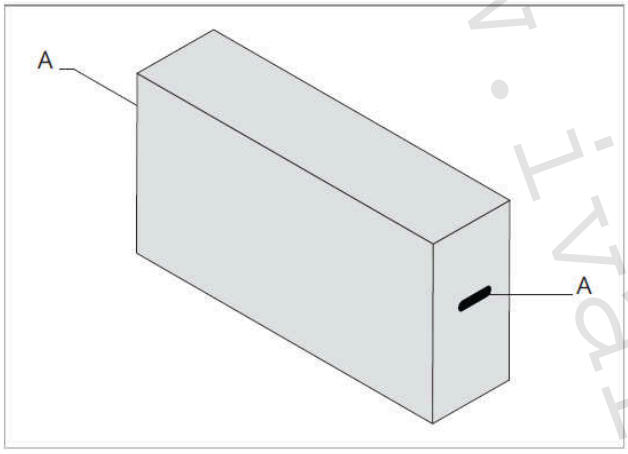
⚠Pokud je balení s jednotkou zvedáno pomocí zvedáku, vyvarujte se nebezpečných situací.

Způsob manipulace

Jednotka je balena jednotlivě vkartonové krabici. Krabice může být buď nesena ručně dvěma osobami či naložena na vozík (zkontrolujte max. počet stohovatelných balíků uvedený na obalu).

⚠Při ručním přenášení je vždy nutné dodržet max. nosnou hmotnost na osobu vsouladu s platnými zákony a bezpečnostními předpisy.

⚠Při přenášení použijte madla (viz bod A na obr. níže) na balení.



6.3 Skladování

Předběžná opatření

⚠Skladujte vsouladu s platnými bezpečnostními normami a předpisy.

⚠Zařízení je nutno skladovat voriginálním balení na regálu či paletě v uzavřeném prostředí chráněném před atmosférickými vlivy.

⚠Neotáčejte vzhůru nohama.

⚠Zařízení skladujte pouze ve svislé pozici.

⚠Skladujte na čistém a suchém místě.

⚠Skladujte jednotku způsobem, který zamezí jejímu mechanickému poškození.

6.4 Rozbalení

Předběžná opatření

⚠Zkontrolujte, že během přepravy nebyly poškozeny žádné komponenty.

⚠Obalové materiály zlikvidujte vsouladu s platnými zákonnými požadavky a nařízeními.

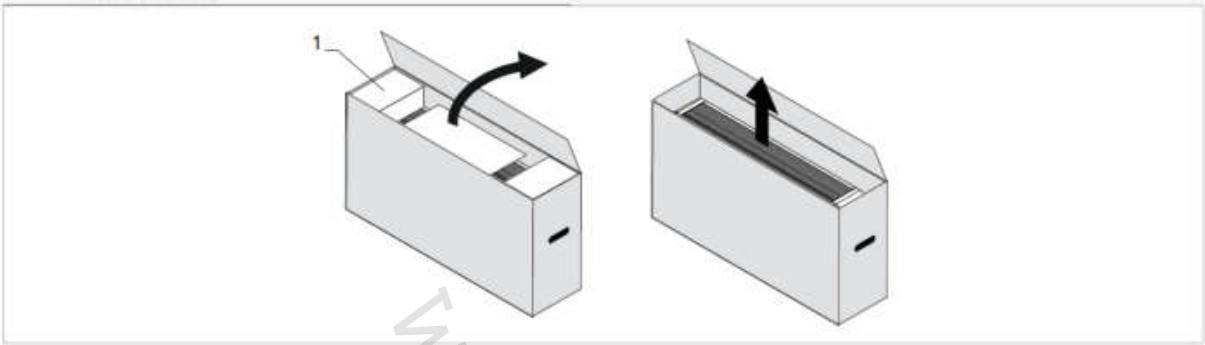
⚠Pracujte opatrně.

⚠Zařízení musí být stále ponecháno ve svislé pozici.

⛔Obalové materiály (karton, plastové sáčky, lepenky atd.) nesmí být vyhozeny nebo ponechány do okolního prostředí a musejí být ponechány mimo dosah dětí, protože mohou být nebezpečné.

www.ivarcs.cz

Vybalení jednotky



1= ochranné díly

Postup pro vybalení:

- Otevřete balení kartonové krabice.
- Vyjměte kovové držáky a ochrannédíly.
- Vyjměte komponenty příslušenství.
- Vyjměte jednotku z balení.

Balicí list

Součástí dodávky jsou následující komponenty, které naleznete uvnitř balení:

- 1 návod kinstalaci
- 1 návod kpoužití
- 1 návod kpoužití ovládání
- 1 montážní šablona
- 2 nástěnné držáky

⚠Zkontrolujte přítomnost jednotlivých komponent. Vpřípadě, že dojde ke ztrátě montážní šablony, její náhled je kdispozici na konci tohoto návodu.

6.5 Manipulace s jednotkou bez balení

Předběžná opatření

⚠Manipulaci sjednotkou smí provádět pouze kvalifikovaný personál, pomocí specifických nářadí a vhodných zařízení určených pro nesení váhy jednotky.

Postup pro manipulaci

⚠Jednotka může být na krátké vzdálenosti přenášena ručně, je však vždy nutné dodržet platná bezpečnostní nařízení a hmotnostní limity nosnosti.

6.6 Umístění jednotky

Umístění zařízení musí být zvoleno projektantem topného/chladicího systémunebo jiným kvalifikovaným pracovníkem, který vezme vúvahu veškeré technické a bezpečnostní předpisy a normy platné vzemi instalace zařízení.

www.ivarcs.cz

Předběžná opatření

⚠Vyvarujte se instalaci jednotky vtěchto případech:

- Volnému proudění vzduchu vhorní sací části a spodní výstupní části nesmí nic překážet (závěsy, rostliny, nábytek), protože by to mohlo způsobit vibrace a narušit řádný chod jednotky.
- Zkontrolujte, že ve zdi, kde bude nutné vyvrtat otvory, nevedou žádné trámy, sloupy, hydraulická potrubí či elektrické kabely atd.). Zkontrolujte, že před stěnou není umístěno nic, co by bránilo volnému proudění vzduchu (rostliny a listy, obložení stěn, okenice, silné mříže nebo mřížky atd.).
- Prostředí shořlavými nebo výbušnými plyny.
- Velmi vlhké prostředí (prádelny, plavecké bazény, skleníky atd.)
- Prostředí sagresivními atmosférickými vlivy.
- Vdosahu slunečního zařízení či zdrojů tepla.

⚠Vyvarujte se umístění jednotky do 1 metru od video či rádio zařízení.

⚠Neinstalujte nad zdroje tepla.

⚠Ujistěte se, že:

- Místo instalace jednotky musí být zvoleno snejvětší pečlivostí, aby bylo chráněno před náhodnými nárazy a mechanickým poškozením.
- Stěna, na kterou chcete jednotku instalovat, musí být dostatečně pevná, aby byla schopna nést váhu jednotky.
- Část zdi, do které bude jednotka spotrubím umístěna, nesmí obsahovat stavební prvky, jako jsou nosné rámy, potrubí, elektrická vedení apod.
- Volné cirkulaci vzduchu s vnějším prostorem nesmí nic bránit (rostliny, listy apod.).
- Zařízení musí být instalováno do volně přístupné pozice pro jeho snadnou údržbu a kontrolu.
- Je nutné dodržet bezpečnou vzdálenost od ostatních zařízení či konstrukcí, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu a ventilátory se mohly volně otáčet.

⚠Pokud není zařízení kompletně nainstalováno nebo je instalováno na nevhodném držáku, může dojít k jeho poškození či hrozí riziko poranění osob, zvířat a škod na majetku.

⚠Jednotka nesmí být umístěna tak, aby výstup vzduchu směřoval přímo na osoby vblízkosti.

⚠U jednotky je nutno zajistit:

- Otvor pro odvod kondenzátu.
- Vhodný zdroj elektrické energie.
- Upevňovací prvky vhodné pro typ zdiva a jednotky.

6.7 Instalační postup

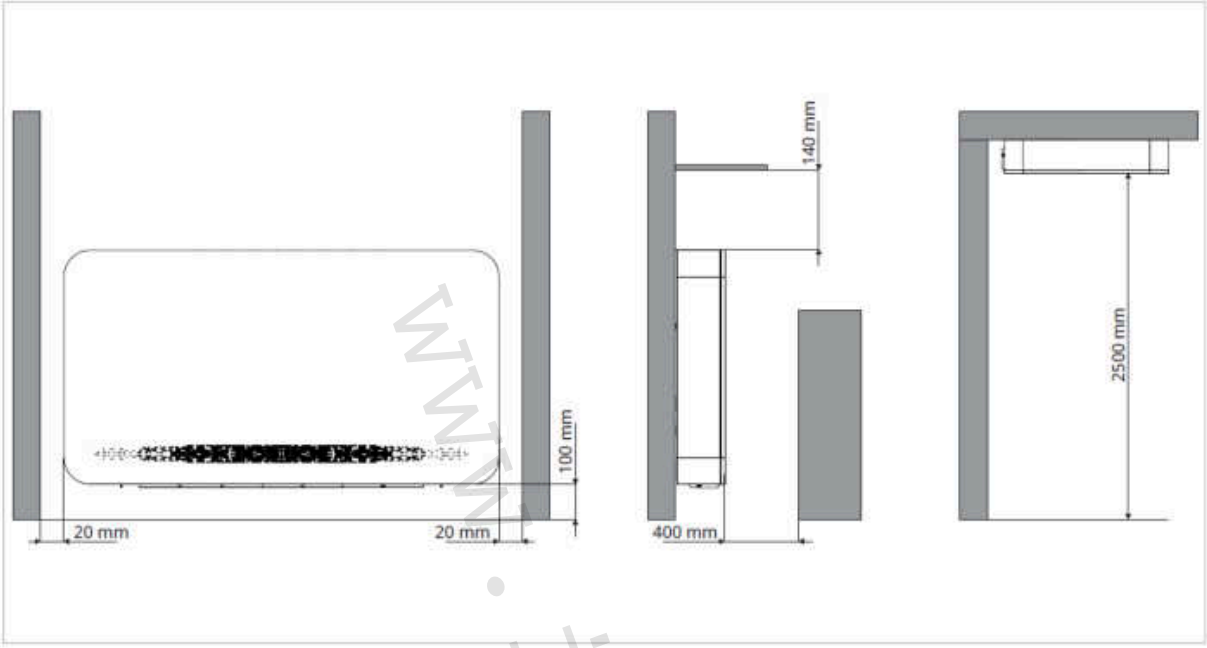
⚠Správná instalace a dobrý výkon jednotky bude zajištěn pouze při dodržení instrukcí uvedených vtomto návodu.

⚠Při nedodržení těchto instrukcímůže dojít k poruše systému a uživatel automaticky ztrácí právo na uplatnění záruky, výrobce také vtomto případě neručí za újmy způsobené osobám, zvířatům či za škody na majetku.

6.8 Instalační vzdálenosti

Minimální vzdálenosti pro instalaci a údržbu zařízení jsou zobrazeny na obrázku níže. Tento volný prostor je nutný, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduchu a zaručen dobrý přístup k jednotce při čištění a údržbě.

⚠Ujistěte se, že je kolem jednotky dostatečný prostor, aby mohly být sejmuty kryty a panely pro pravidelnou či mimořádnou údržbu.



⚠Horizontální instalace fancoilu OSMO je možná pouze u horizontálního provedení SL.

6.9 Umístění

ⓘ Kroky pro provedení montáže fancoilu popsané níže a jejich vyobrazení se vztahují na provedení fancoilu s hydraulickým připojením na levé straně.

Předběžná opatření

⚠Je nutné, aby jednotku instalovaly 2 nebo více osob.

⚠V závislosti na provedení, které instalujete, může být fancoil umístěn buď horizontálně nebo vertikálně. Zkontrolujte si název provedení na štítku jednotky a vtechnickém listu.

⚠Ujistěte se, že:

- stěna, na kterou bude jednotka umístěna, je schopna nést váhu jednotky.
- částí stěny, na kterou bude jednotka umístěna, nevedou žádná elektrická ani jiná vedení či potrubí.
- není narušena funkčnost nosných stavebních prvků stěny.

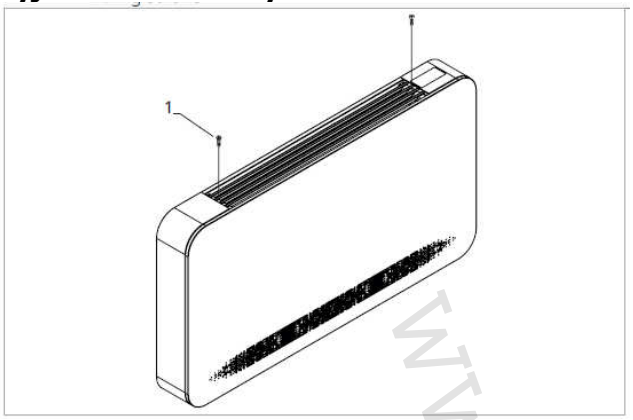
6.10 Příprava zařízení pro instalaci

Než budete pokračovat sinstalací, je nejprve nutné demontovat některé komponenty zařízení.

⚠Vyobrazení se vztahují na provedení fancoilu s hydraulickým připojením na levé straně. Pokud má zařízení připojení na pravé straně, musí být činnosti provedeny a přizpůsobeny pozici připojovacích bodů.

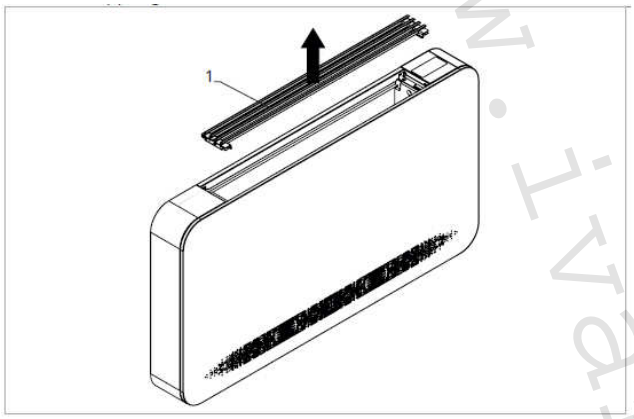
www.ivarcs.cz

Vyjmutí horní mřížky



1= upevňovací šroubky

- Demontujte upevňovací šroubky.

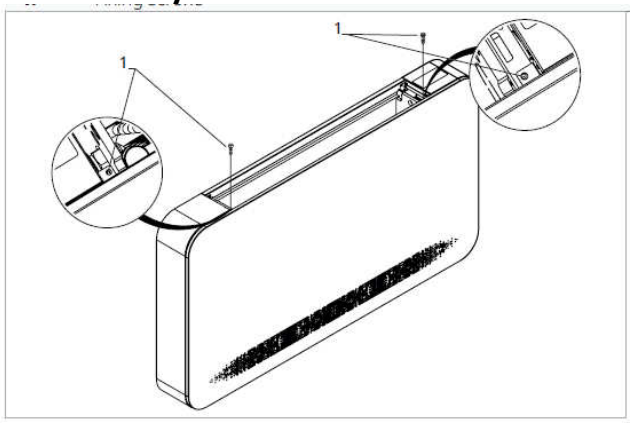


1 = horní mřížka

- Nadzdvihněte a demontujte horní mřížku.

⚠Při opětovné instalaci horní mřížky se ujistěte, že jsou žebra orientována směrem do místnosti, aby byl zajištěn řádný průtok vzduchu.

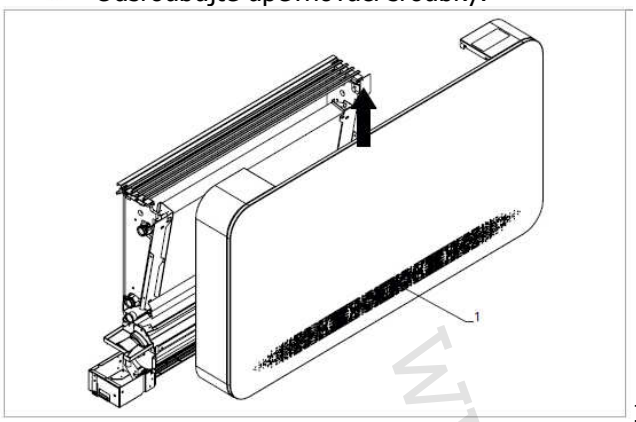
Demontáž krycí skříně fancoilu



1 = upevňovací šroubky

www.ivarcs.cz

- Odšroubujte upevňovací šroubky.



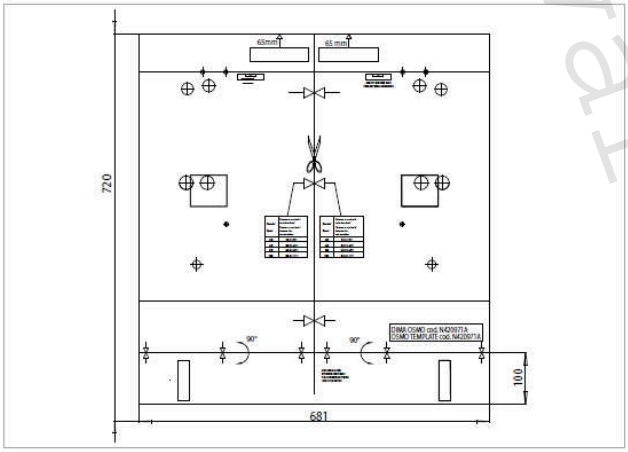
1= krycí skříň fancoilu

⚠Ovládací panel je připevněn ke krycí skříni a připojen k jednotce prostřednictvím konektoru.
⚠Odpojte konektor při otevírání krycí skříně.

- Vytáhněte krycí skříň fancoilu, jak ukazuje obrázek.
- Odpojte konektor dotykového displeje(pokud máte verzi s displejem).
- Zcela demontujte krycí skříň.

6.11 Příprava místa pro vertikální instalaci

⚠Jednotky jsou vybaveny papírovou vrtací šablonou pro vyznačení otvorů potřebných pro instalaci fancoilu.

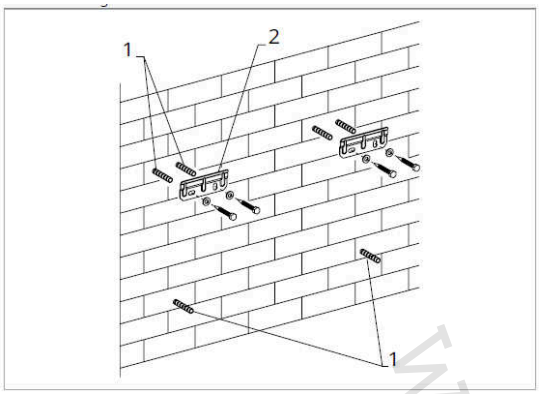


1. Použijte originální papírovou montážní šablonu,která je dodávána společně s jednotkou, ajejíž náhled je zobrazenvýše .
2. Šablonu přichyťte do zvolené pozice na stěnu pomocí pásky a vyznačte si pozici upevňovacích držáků.

⚠Než začnete vrtat, ujistěte se, že stěnou neprocházejí žádná potrubí, ani elektrická či jiná vedení.

⚠Ujistěte se, že je stěna schopna nést váhu jednotky.

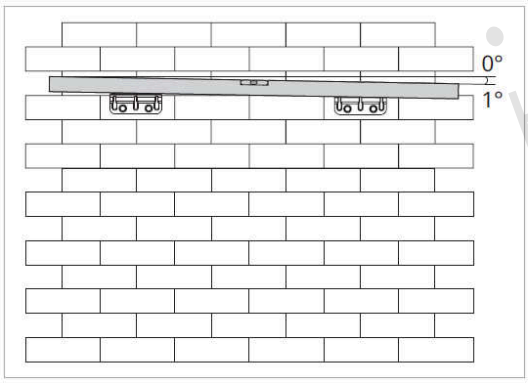
www.ivarcs.cz



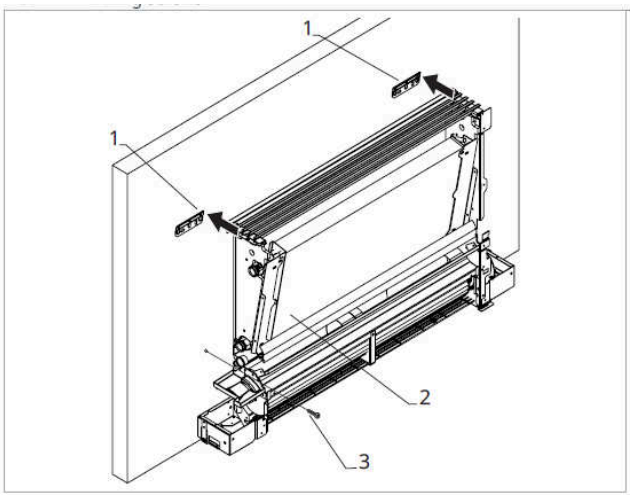
1= hmoždinky
2= montážní držáky

3. Vyvrtejte otvor pomocí vhodného vrtáku a vložte hmoždinky, poté upevněte dva držáky. Šrouby příliš neutahujte, abyste mohli držáky vyrovnat spoužitím vodováhy.

⚠Použijte vhodné hmoždinky pro daný typ stěny.



4. Použijte vodováhy, poté držáky pevně upevněte dotažením všech šroubů.
5. Zkontrolujte stabilitu držáků, tak, že se snimi pokusíte pohnout doprava, doleva a nahoru a dolů.
6. Ujistěte se, že úhel sklonu fancoilu odpovídá hodnotě uvedené na obrázku výše(nesmí překročit 1°).



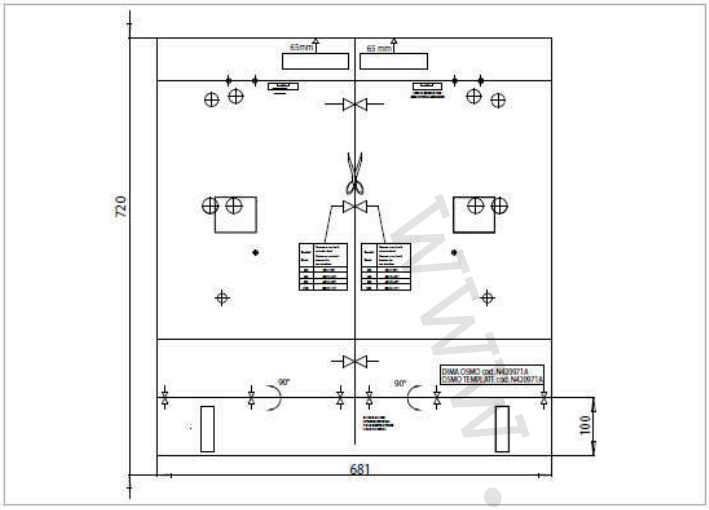
1 = montážní držáky
2 = Jednotka fancoilu
3 = upevňovací šroubky

7.Namontujte jednotku fancoilu, přičemž se ujistěte, že je řádně připevněna k držákům a je stabilní.
8. Řádně dotáhněte upevňovací šroubky.

www.ivarcs.cz

6.12 Příprava jednotky pro horizontální instalaci

⚠Jednotky jsou vybaveny papírovou vrtací šablonou pro vyznačení otvorů potřebných pro instalaci fancoilu.

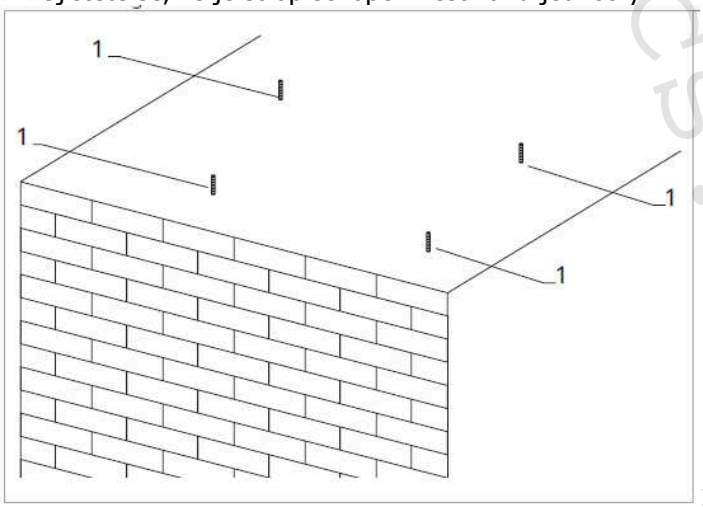


1. Použijte originální papírovou montážní šablonu, která je dodávána společně s jednotkou, a jejíž náhled je zobrazen výše.

2. Šablonu přichyťte do zvolené pozice na stěnu pomocí pásky a vyznačte si pozici upevňovacích držáků.

⚠Než začnete vrtat, ujistěte se, že stropem neprocházejí žádná potrubí, ani elektrická či jiná vedení.

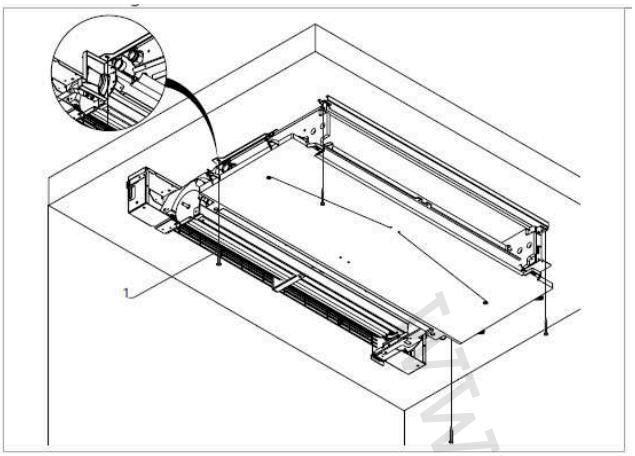
⚠Ujistěte se, že je strop schopen nést váhu jednotky.



1 = hmoždinky

3. Vyvrtejte otvor pomocí vhodného vrtáku a vložte hmoždinky.

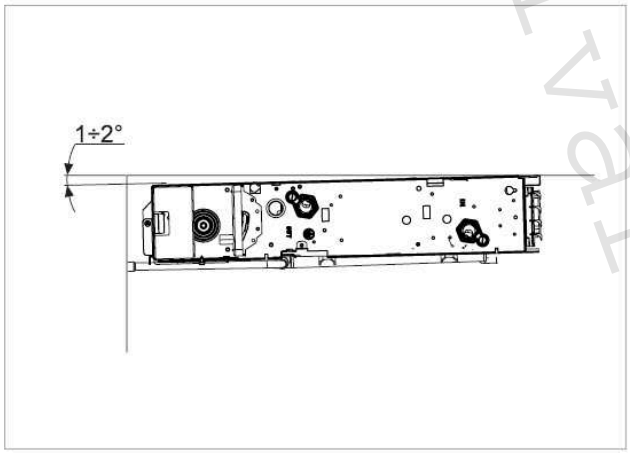
www.ivarcs.cz



1 = Upevňovací šroubky

4. Použijte upevňovací šroubky a připevněte horizontální provedení fancoilu ke stropu, jak ukazuje obrázek.

⚠Šrouby příliš neutahujte, abyste mohli pozici jednotky později vyrovnat.
⚠Použijte vhodné hmoždinky pro daný typ stropu.



5. Použijte vodováhu.
6. Zkontrolujte sklon směrem ke straně shydraulickým připojením.
7. Dotáhněte šrouby.

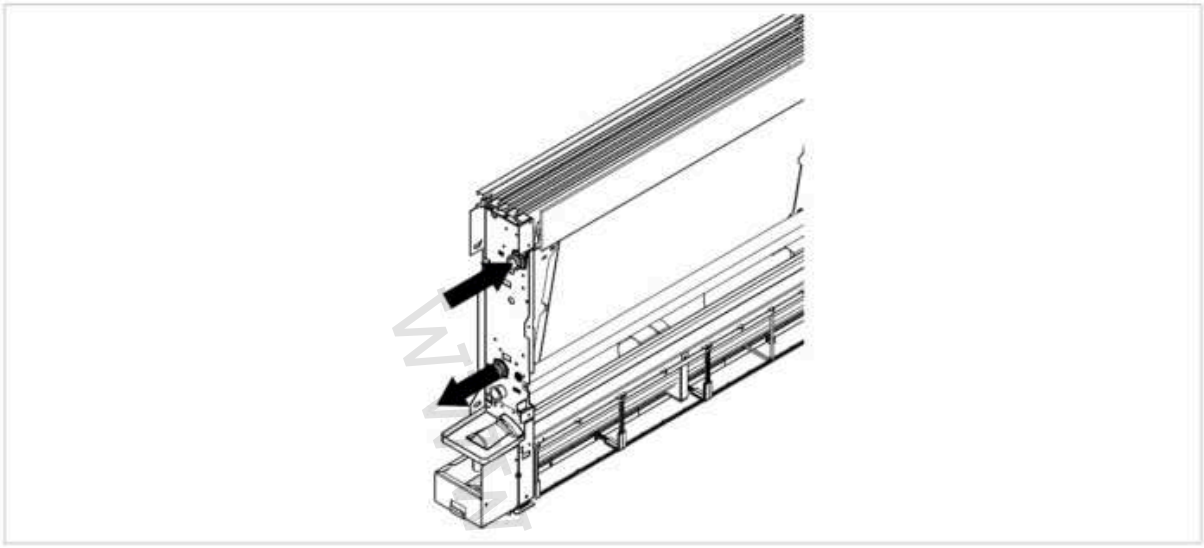
⚠Ujistěte se, že úhel sklonu fancoilu směrem kpřipojení odvodu kondenzátu odpovídá hodnotě uvedené na obrázku výše (nesmí překročit 2°).

6.13 Hydraulická připojení

⚠Instalační technikje zodpovědný za volbu správných hydraulických potrubí a jejich velikosti vsouladu sdobrou instalační praxí a platnými předpisy a normami, přičemž musí mít na paměti, že poddimenzované potrubí má za následek nedostatečný výkon systému.
⚠Hydraulický systém musí provést instalační technik, a to vsouladu se schématy v tomto návodu a také splatnými normami a nařízeními.
⚠Hydraulická potrubí, která se připojují kzařízení musejí být vhodně dimenzována vzhledem ke skutečnému průtoku vody vsystému během provozu. Průtok vody do výměníku tepla musí být stále konstantní. Nedostatečně dimenzované potrubí vede ke slabému provozu systémua ztrátám topného a chladicího výkonufancoilu .

www.ivarcs.cz

Pozice a rozměry



Model	jedn.	**200**	**400**	**600**	**800**	**1000**
Průměr potrubí	mm	14	14	16	18	20

⚠Bližší technické parametry a rozměry naleznete vtechnickém listu kfancoilům IVAR.OSMO.

Připojení k systému

Hydraulická připojení proveďte následovně:
- Umístěte hydraulické potrubí;
- Utáhněte spoje pomocí metody „klíč proti klíči";
- Zkontrolujte těsnost spojů a potrubí;
- Spoje řádně zaizolujte pomocí vhodného izolačního materiálu.

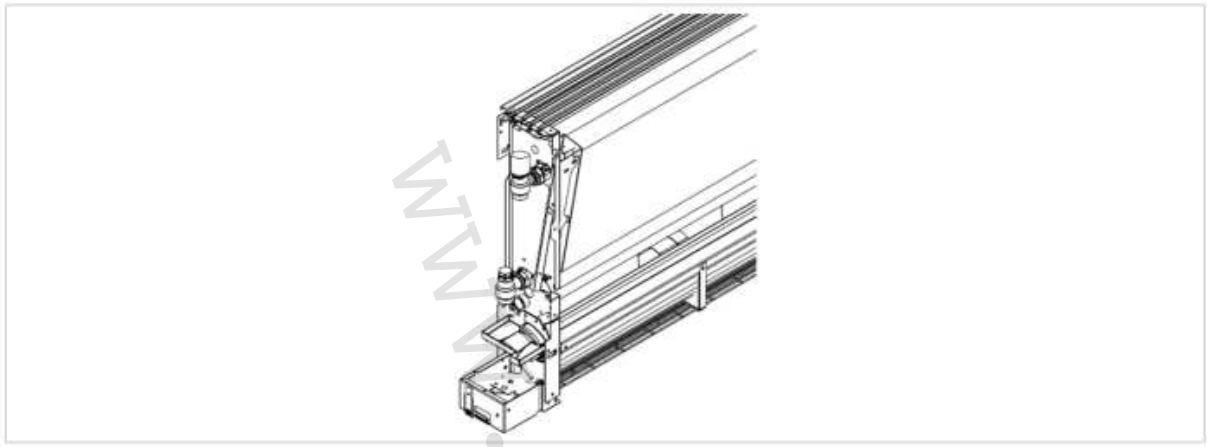
⚠Hydraulické potrubí a spojky musejí být řádně tepelně zaizolovány.
⚠Vyhněte se částečnému zaizolování potrubí.
⚠Potrubí nadměrně neutahujte, abyste nepoškodili izolaci.
⚠Pro zajištění vodotěsnosti závitových spojů používejte konopí a zelenou těsnicí pastu; použití teflonové pásky se doporučuje vpřípadě, že je v hydraulickém okruhu použita nemrznoucí směs.
⚠Pečlivě zkontrolujte celistvost izolace, abyste zamezili tvoření a odkapávání kondenzátu.

Příslušenství hydraulického připojení
Jednotka je standardně dodávána bez uzavíracího ventilu. Na vyžádání může být jednotka vybavena ventily, které budou dodány samostatně a mohou tak být instalovány během instalace fancoilu.
⚠Pro správný provoz jednotky je nutné použít 2cestný nebo 3cestný elektroventil (dostupná jako příslušenství).
⚠Elektroventil může být uvnitř jednotky vynechán, pokud je elektroventil vrozdělovači systému a je připojen krozvodné desce fancoilu.

Připojení fancoilu pomocí 2cestného ručního ventilu (kód I20205II)

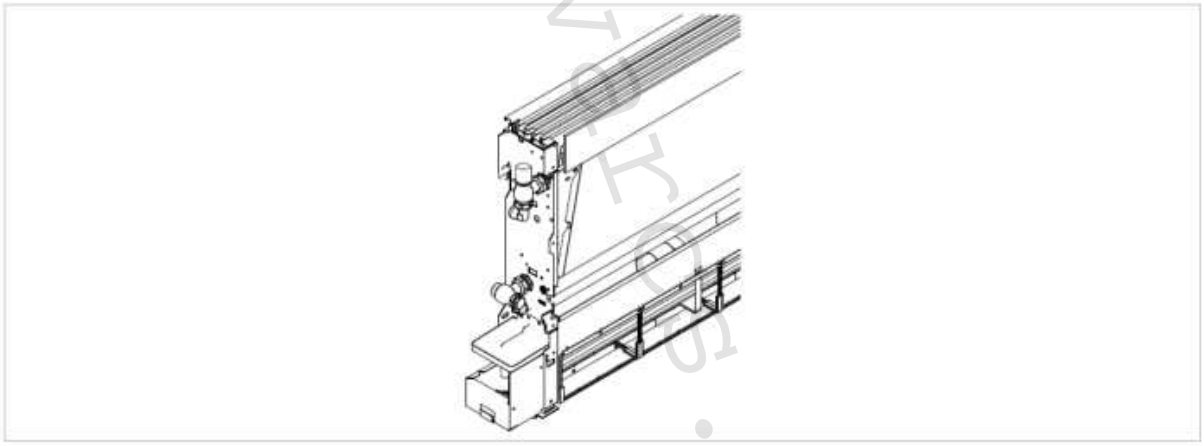
Pokud jste si zvolili 2cestný ruční ventil, není třeba provádět žádná elektrická připojení.
Jednoduše připojte potrubí kpřívodu vespod , jak ukazuje obrázek níže.

Připojení potrubí od podlahy



Připojení potrubí ze stěny

⚠Pro napojení potrubí přicházejícího k ventilům ze stěny je nutný připojovací kit sL- fitinkem Eurokonus 90° (kod AI0203II).



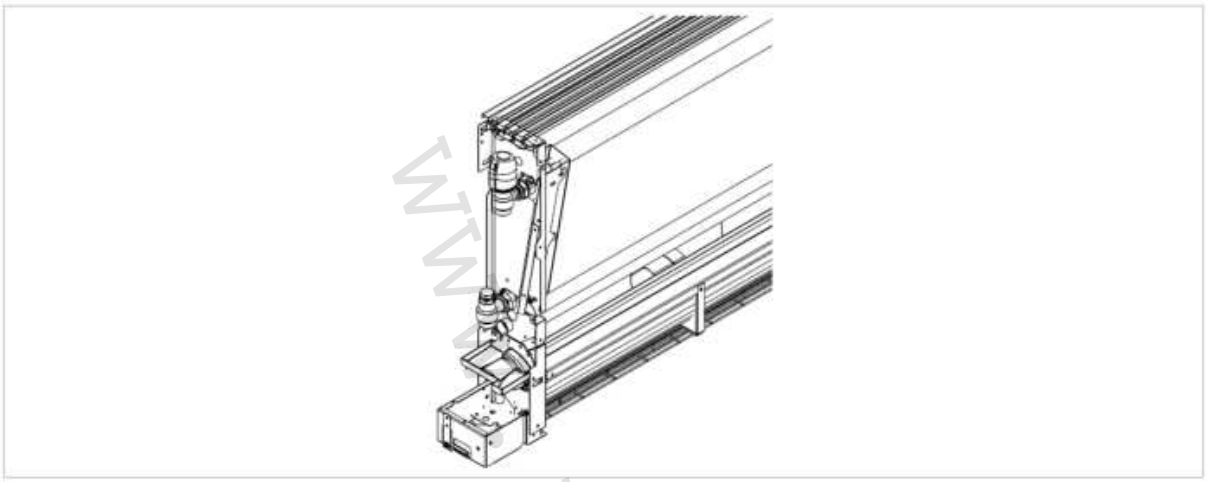
www.ivarcs.cz

Připojení fancoilu pomocí 2cestného ventilu a elektrotermické hlavice (kód V20139II)

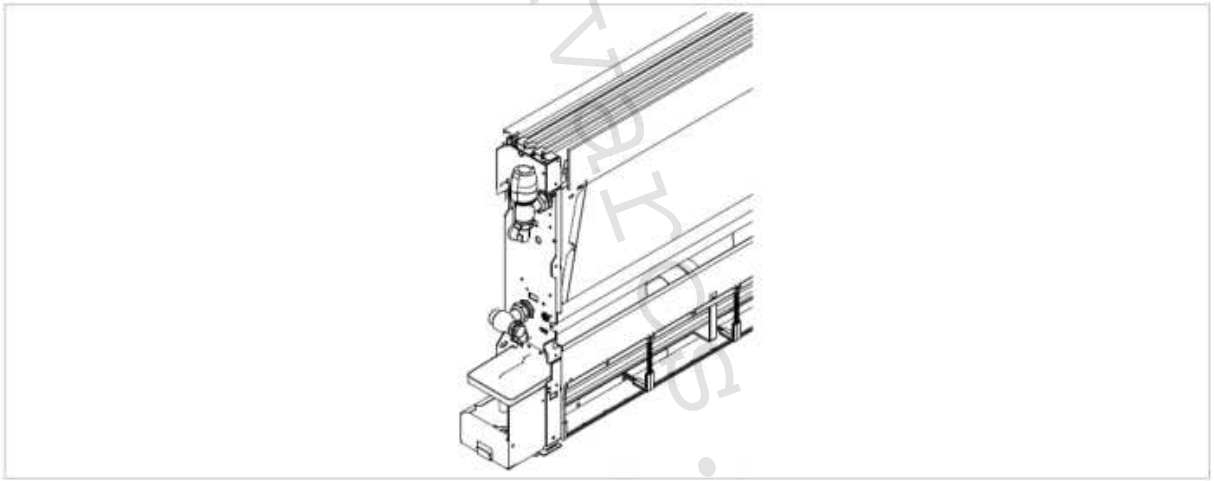
Pokud jste zvolili 2cestný ventil selektrotermickou hlavicí, je třeba provést elektrické připojení.

- Připojte kpřívodu dole dle obrázku níže.

Připojení s potrubím od podlahy



Připojení s potrubím ze stěny



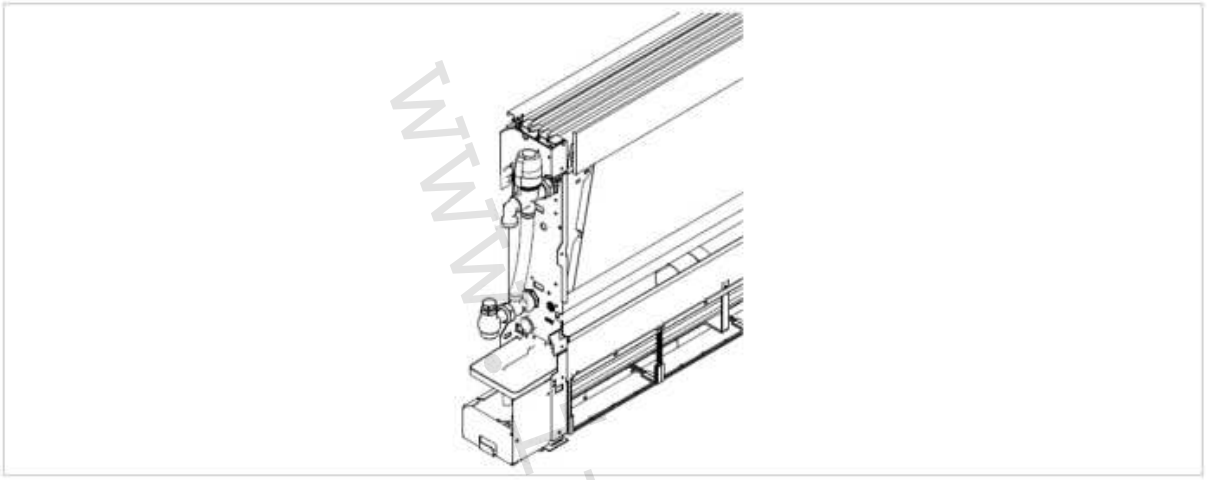
www.ivarcs.cz

Připojení fancoilu k 3cestnému přepínacímu ventilu s elektrotermickou hlavicí (kód V30721II)

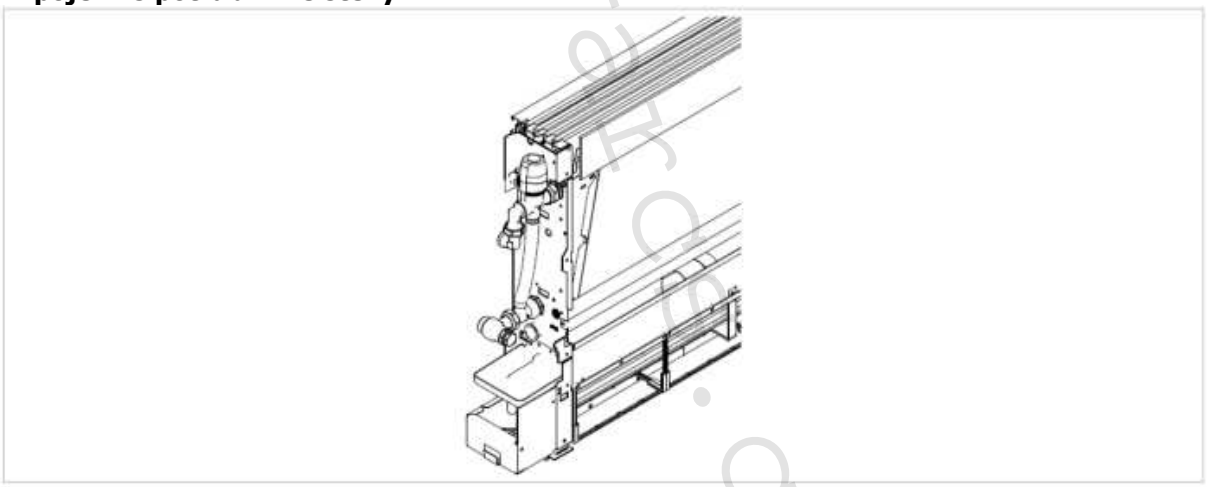
Pokud jste zvolili 3cestný přepínací ventil selektrotermickou hlavicí, je třeba provést elektrické připojení.

- Připojte kpřívodu dole dle obrázku níže.

Připojení s potrubím od podlahy



Připojení s potrubím ze stěny



www.ivarcs.cz

6.14 Odvod kondenzátu

⚠Toto zařízení je vybaveno vnitřní sběrnou nádobou kondenzátu vytvořeného během provozu jednotky, který musí být sveden do vhodného místa pro jeho vypuštění.

⚠Velikost a umístění potrubí kodvodu kondenzátu je zobrazeno na vrtací šabloně.

⚠**Správné umístění odvodu kondenzátu ve zdi zkontrolujte s montážní šablonou.**

1 = potrubí kodvodu kondenzátu

⚠Pokud je potrubí svedeno do nějakého zásobníku (např. nádrže), tento zásobník nesmí být hermeticky uzavřen a potrubí pro odvod kondenzátu nesmí být ponořeno do vody.

⚠Otvor pro kondenzační potrubí musí mít vždy sklon směrem ven.

⚠Přesná pozice, kde má být toto potrubí umístěno, je vyznačena na vrtací šabloně.

⚠Ověřte si, že vypuštěná voda nemůže způsobit jakékoliv problémy osobám či škody na majetku. Během zimního období, může tato voda vytvořit zvenku námrazu.

⚠Při připojování odvodu kondenzátu buďte opatrní, abyste neskřípli pryžové připojovací potrubí.

⚠Pokud nechcete připravit externí odvod kondenzátu v režimu „pouze vytápění", doporučuje se ucpat hadičku kodvodu kondenzátu zátkou. Vtomto případě uzavřete vypouštění.

Pokud kondenzát vedete do samostatné sběrné nádrže:

⚠Tato sběrná nádrž nesmí být nikdy hermeticky uzavřena.

⚠Konec potrubí k odvodu kondenzátu nesmí být nikdy ponořen do vody.

Pokud kondenzát vedete do kanalizace:

⚠Pokud je potrubí vedeno do kanalizačního systému, je nutné potrubí opatřit sifonem před vložením potrubí do hlavní kanalizace kzamezení šíření zápachu či vniknutí hmyzu do zařízení.

⚠Zmíněný sifon musí být ve spodní části vybaven víčkem nebo musí umožňovat rychlou demontáž pro vyčištění jiným způsobem.

⚠Pokud musí zinstalačních důvodů potrubí k odvodu kondenzátu překonat určitý výškový rozdíl, který by bránil volnému proudění kondenzátu, nezapomeňte instalovat čerpadlo k odvodu kondenzátu.

⚠U vertikálních provedení musí být čerpadlo k odvodu kondenzátu instalováno pod boční nádobu kondenzátu.

⚠U horizontálních provedení musí být čerpadlo instalováno dle specifických požadavků instalace.

Pokud používáte otevřený odvod kondenzátu:

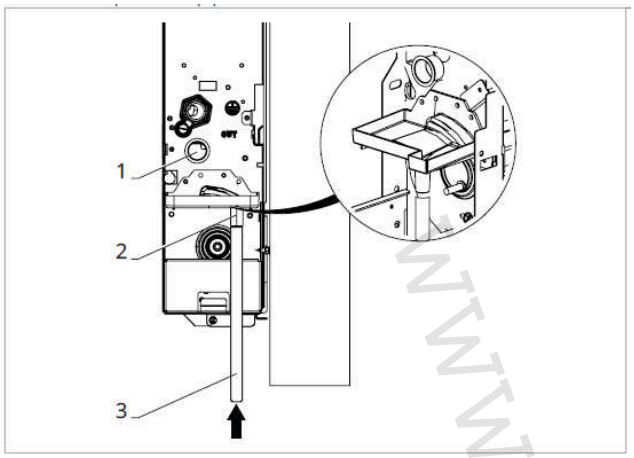
⚠Ponechte kondenzát odtékat přímo do okapu nebo do svodu šedé vody.

⚠Pokud není kondenzát shromažďován do nějaké nádoby, může se hromadit na povrchu země. Při velmi nízkých venkovních teplotách může pak dojít kzamrznutí této vody. V tomto případě je nutné zabránit přístupu osob do této oblasti, protože může hrozit riziko uklouznutí a poranění.

Rozměry odvodu kondenzátu

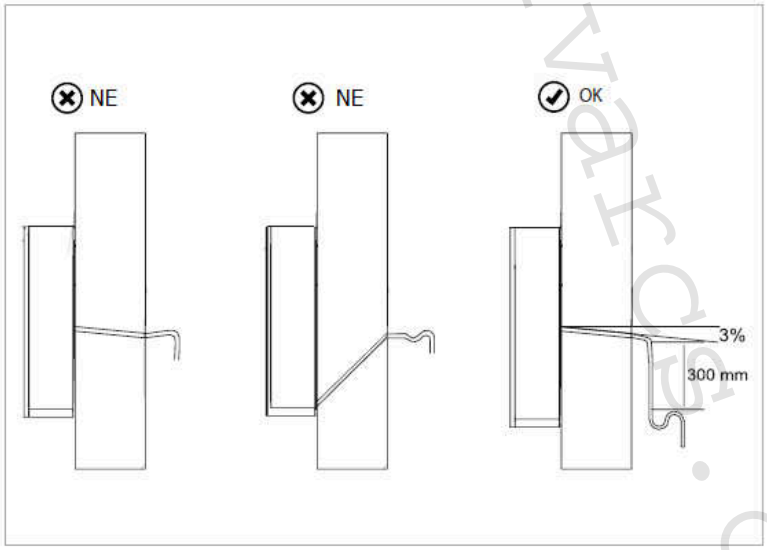
Model	jedn.	**200**	**400**	**600**	**800**	**1000**
Připojení odvodu kondenzátu	mm	14	14	14	14	14

Montáž potrubí k odvodu kondenzátu u vertikálních provedení



1 = Prodloužení pro odvod kondenzátu
2 = Připojení odvodu kondenzátu
3 = Potrubí k odvodu kondenzátu

- Připojte potrubí kodvodu kondenzátu k připojení odvodu kondenzátu.
- Nasměrujte potrubí kodvodu kondenzátu do vhodného místa pro vypouštění.
- Sklon potrubí musí být vždy minimálně 3 %.
- Zaizolujte body připojení.

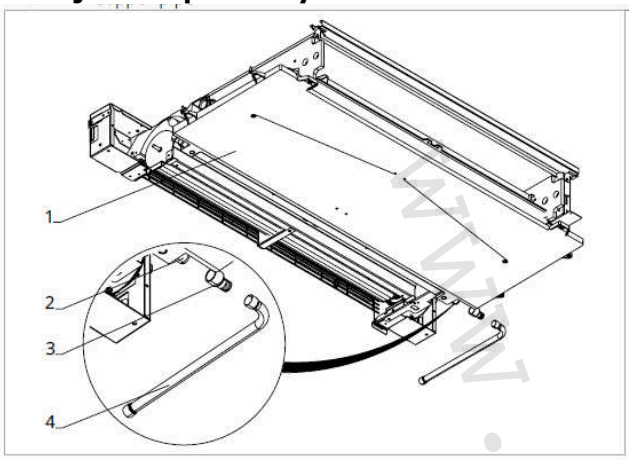


⚠ Zkontrolujte, že je řádně instalováno prodloužení pro odvod kondenzátu.
⚠ Dejte dobrý pozor na správný sklon potrubí kodvodu kondenzátu.
⚠ Použijte plastové vypouštěcí potrubí.
⚠ Vyvarujte se použití kovových potrubí.
⚠ Ujistěte se, že jsou všechny připojovací body řádně utěsněny, aby nedošlo kúniku vody.
⚠ Potrubí k odvodu kondenzátu musí být zaizolováno vdélce vedoucí uvnitř i venku domu, aby se zamezilo tvoření kondenzace na jeho povrchu či problémům se zamrznutím.
⚠ Při montáži čerpadla kodvodu kondenzátu, pro vertikální instalaci, musí být toto čerpadlo nainstalováno pod boční sběrnou nádobu kondenzátu.

www.ivarcs.cz

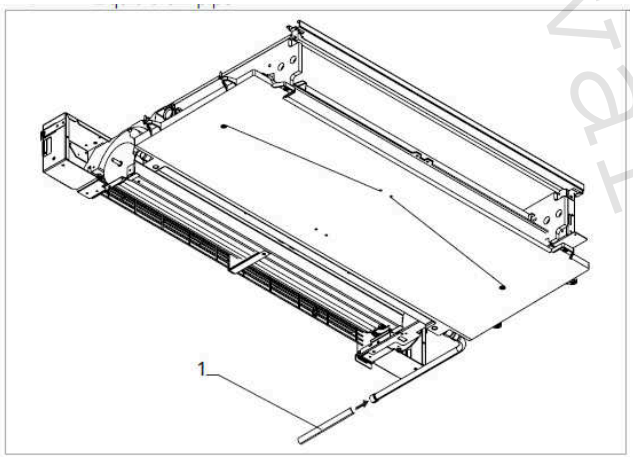
Montáž potrubí k odvodu kondenzátu u horizontálních provedení (na vyžádání).

⚠**Horizontální instalace fancoilu OSMO je možná pouze u horizontálního provedení SL, které je dostupné na vyžádání.**



1 = Sběrná nádoba kondenzátu
2 = Připojení odvodu kondenzátu
3 = Připojení adaptéru
4 = Měděné potrubí

- Připojte adaptér kpřipojení k odvodu kondenzátu.
- Připojte kadaptéru měděné potrubí.



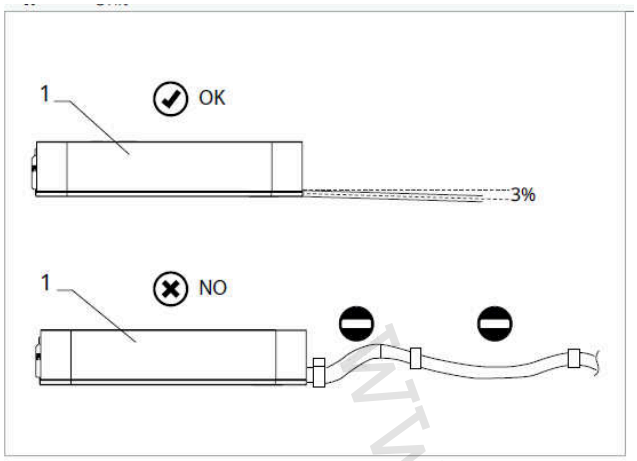
1 = Potrubí k odvodu kondenzátu

- Připojte potrubí kodvodu kondenzátu k měděnému potrubí.
- Nasměrujte potrubí kodvodu kondenzátu do vhodného místa pro vypouštění.
- Sklon potrubí musí být vždy minimálně 3 %.
- Zaizolujte body připojení.

⚠Potrubí k odvodu kondenzátu musí být zaizolováno vdélce vedoucí uvnitř i venku domu, aby se zamezilo tvoření kondenzace na jeho povrchu či problémům se zamrznutím. Izolace musí být opatřena až po bod, kde je potrubí k odvodu kondenzátu připojeno kpřipojení odvodu kondenzátu umístěném na jednotce.

⚠Vyvarujte se úsekům potrubí se špatným (opačným) sklonem, než je směr vypouštění.

www.ivarcs.cz



1 = horizontální fancoil SL

Kontrola

⚠Ujistěte sepomocí vodováhy, že je jednotka řádně instalována s mírným sklonem ve směru odtékání kodenzátu.

⚠Potrubí k odvodu kondenzátu bylo řádně zaizolováno až po bod připojení kjednotce, aby se zamezilo úkapům či vytékání kondenzátu mimo sběrnou nádobu kondenzátu.

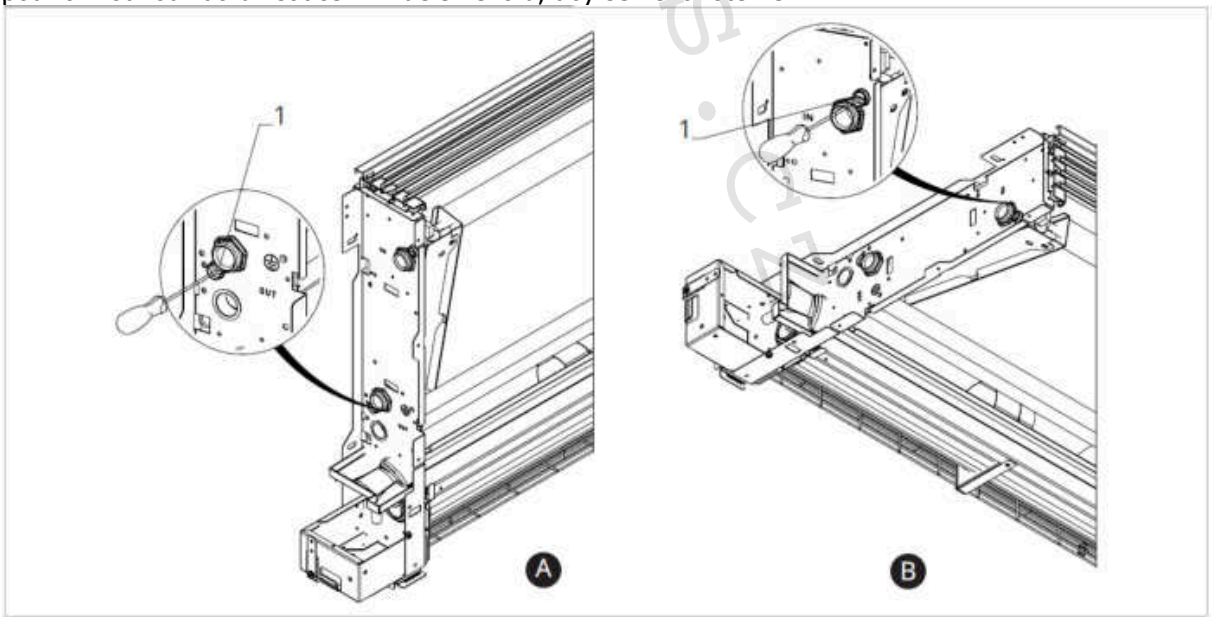
Po dokončení instalace:

- Po instalaci odvodu kondenzátu proveďte kontrolu správného odtékání tak, že do sběrné nádoby velmi pomalu nalíváte vodu a kontrolujete její správné vypouštění potrubím kodvodu kondenzátu.

6.15 Odvzdušnění při plnění systému

⚠Při uvádění systému do provozu se ujistěte, že je uzavírací šroubení na hydraulické jednotce otevřené.

⚠Pokud dojde kvýpadku el. energie a termostatický ventil by předtím pod napětím, bude nutné použít vhodnou zátku kstlačení hřídele ventilu, aby se ventil otevřel.



A = vertikální instalace
1 = odvzdušňovací ventil

B = Horizontální instalace

Napouštění systému:

- Otevřete odvzdušňovací ventily.
- Otevřete všechny uzavírací ventily přítomné vsystému (manuální i automatické);
- Pomalu otevřete přívod vody a začněte napouštět systém;

⚠U vertikálně instalovaných modelů, povoltepomocí šroubovákuodvzdušňovací ventil v horní části připojení výměníku (viz obrázek Avýše);

⚠U horizontálně instalovaných modelů, zatlačte pomocí šroubováku na odvzdušňovací ventil ve spodní části výměníku (viz obrázek B výše).

Když začne z odvzdušňovacích ventilů vytékat voda:

- Uzavřete jea pokračujte s napouštěním systému (dle jmenovitých charakteristik systému).
- Uzavřete přívod vody.
- Zkontrolujte těsnost těsnění.

⚠Doporučujeme zopakovat kontrolu těsnosti vždy po několika hodinách provozu zařízení tak, že zkontrolujete systémový tlak.

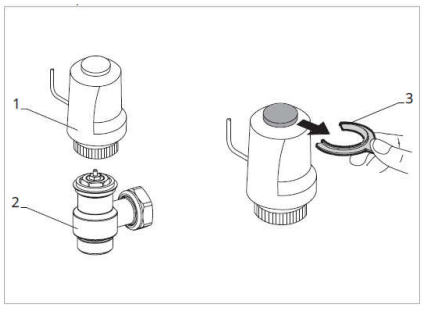
⚠Pravidelně kontrolujte tlak vsystému.

Montáž elektrotermické hlavice

- Upevněte hlavici na tělo ventilu.

Pro usnadnění montáže, napouštění a odvzdušnění systému, i bez elektrického napájení, je termostatická hlavice dodávána se svorkou, která ji udržuje v otevřené pozici.

⚠Před uvedením systému do provozu je nutné tuto svorku odstranit.



1 = elektrotermická hlavice
2 = tělo ventilu
3 = červená plastová svorka

www.ivarcs.cz

6.16 Elektrické připojení

Zařízení je z výroby kompletně zapojeno a je vyžadováno pouze jeho připojení ke zdroji el. energie a kdalším ovládáním či příslušenstvím.

Předběžná opatření

⚠Všechny činnosti spojené s elektrickým připojením musí být prováděny výhradně odborně způsobilou osobou spatřičnou elektro -technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních norem a nařízení.

⚠Jednotka může být připojena kel. napájení až po kompletním dokončení všech instalačních a elektrických připojení.

⚠Před započetím připojování či údržbyse ujistěte, že byla jednotka odpojena od zdroje el. napájení.

Ujistěte se, že:

- Napětí a frekvence odpovídají hodnotám uvedeným na štítku zařízení;
- Charakteristiky el. sítě jsou vhodné pro příkon zařízení, přičemž je nutné vzít v úvahu také další současně provozovaná elektrická zařízení.
- Napájecí vedení odpovídáplatným IEC normám pro daný typ instalace.
- Napájecí vedení je vybaveno ochranou proti zkratu a přetížení.

Je vyžadováno:

- Připojit zařízení křádnému uzemnění.

⛔Kuzemnění zařízení není dovoleno používat plynová nebo vodovodní potrubí.

- Vpřípadě potřeby připojení dalších zařízení je vždy nutné konzultovat schéma el. zapojení uvedená vtomto návodu.

⚠Jednotka musí mít samostatný zdroj el. energie. Nikdy nepoužívejte stejný zdroj el. energie ještě pro jiná zařízení, mohlo by dojít kpřetížení, přehřátí, zkratu či úrazu el. proudem nebo k po žáru.

⚠Napájení systému musí být opatřeno vypínačem ON/OFF spomalými pojistkami nebo automatickým elektrickým jističem viz tabulka níže.

⚠Protože elektrické zapojení obsahuje odrušovací filtr v souladu splatnými normami a zákony, nejlepší je instalovat elektrické jističe ještě před systém.

⚠Pro elektrické připojení je nutné použít napájecí kabel sdostatečnou délkou pro pokrytí celé vzdálenosti bez dalších napojování. Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely.Ke stejné zásuvce nepřipojujte jiná el. zařízení.

⚠Zbezpečnostních důvodů musí být ON/OFF vypínač instalován poblíž tohoto zařízení nebo rozhodně na dohled.

⚠Napájecí kabely musejí být směděnými vodiči, o min. průřez, jak je uvedeno vtabulce níže. Napájecí kabely musejí být vhodné pro typ instalace a vsouladu splatnými normami a směrnicemi.

⚠Pokud potřebujete vyměnit napájecí kabel, vždy kontaktujte kvalifikovaného technika či pracovníka autorizovaného servisního střediska, který vše provede dle platných bezpečnostních nařízení a norem.

⚠Výrobce ani prodejce není odpovědný za jakékoliv škody způsobené nedostatečným uzemněním nebo při nedodržení výše uvedených instrukcí či schémat el. připojení, či platných bezpečnostních nařízení a norem.

Rozměr napájecího kabelunaleznete v tabulce níže :

Model	jedn.	**200**	**400**	**600**	**800**	**1000**
Napájecí vodič (fáze + nulový)	mm^2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Ochranný vodič (zem)	mm^2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Jistič	A	2	2	2	2	2

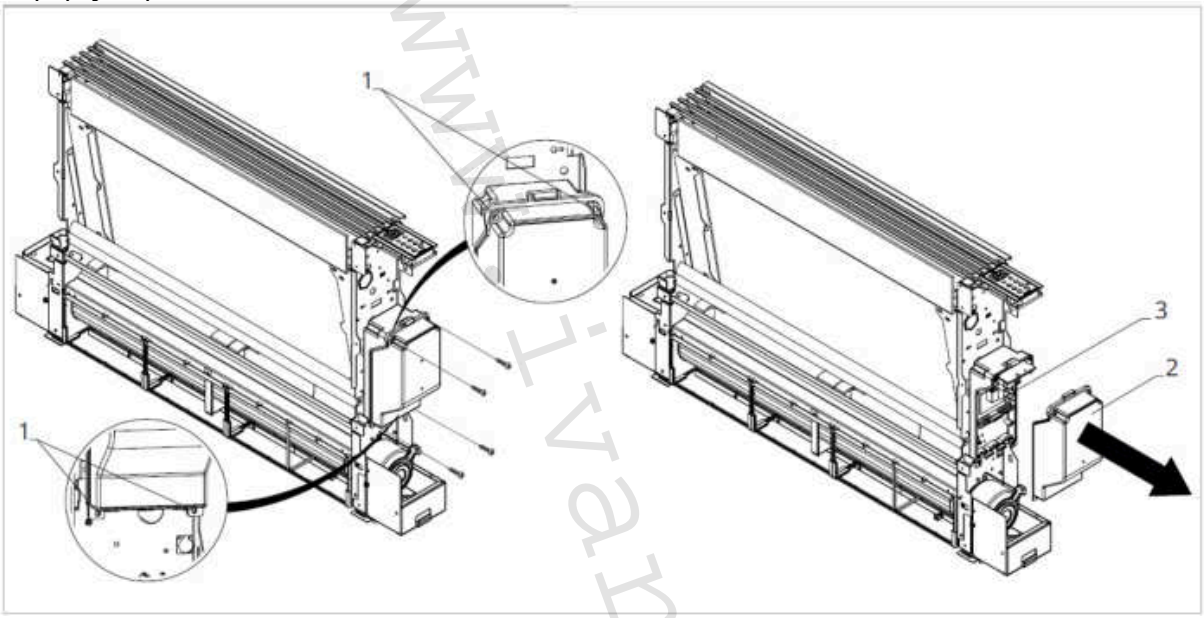
Přístup ke svorkovnici

⚠Všechny činnosti spojené s elektrickým připojením smí provádět pouze odborně způsobilá osoba spatřičnou elektro -technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních nařízení a norem a vsouladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu.

⚠Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce, se ujistěte, že je zařízení odpojeno od el. napájení.

⚠Před demontáží krycí skříně odpojte konektor dotykového ovládací panelu (pokud je jím fancoil vybaven) a snímač teploty vzduchu připevněný ke krycí skříni kabelovými svorkami.

El. připojení proveďte následovně:



1= upevňovací šrouby 2= kryt elektrické svorkovnice
3 = svorkovnice pro el. připojení

- Demontujte estetický přední kryt, odpojte konektor připojovacího kabelu dotykového panelu (pokud je součástí fancoilu)a boční panely fancoilu .
- Odšroubujte upevňovací šroubky el. svorkovnice.
- Demontujte kryt svorkovnice.
- Připravte napájecí kabel ke svorkovnici.
- Proveďte jeho připojení, přičemž je nutné dodržet schéma zapojení jednotky, kterou instalujete.

Elektrické připojení a nastavení

⚠Pro elektrické připojení můžete připravit připojovací kabel vystupující ze zdi vmístě, které je vyznačeno vmontážní šabloně (doporučené připojení pro zařízení instalovaná v horní části stěny).

⚠Vkaždém případě musíte zkontrolovat, že napájecí napětí je chráněno proti přetížení a zkratům.

⚠Elektrické připojení proveďte dle příslušného schématu el. zapojení dle instalované jednotky.

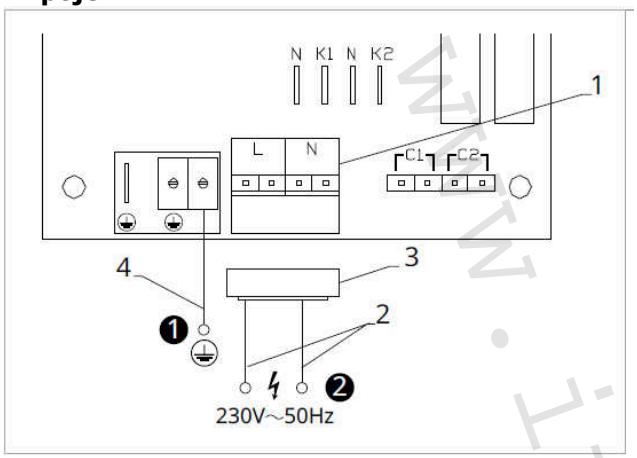
⚠Připojení proveďte dle návodu kinstalaci příslušené regulace.

www.ivarcs.cz

Připojení k el. napájení
Standardní příslušenství
Na krytu el. svorkovnice je umístěn plastový sáček, který obsahuje toto standardní příslušenství:

- 1 svorka pro připojení el. napájení (L-N)
- Kabelová průchodka
- 1 svorka pro sériové připojení (-BA+)
- Šroubky

Připojení

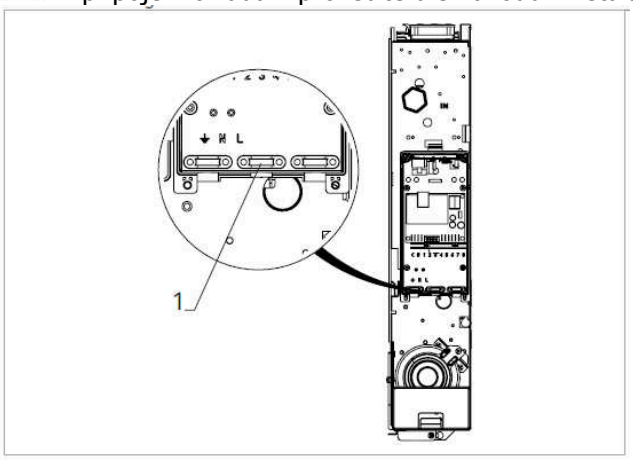


1 = svorkovnice pro připojení
2 = napájecí kabely
3 = svorka pro rychlé připojení
4 = připojení ochranného vodiče (zem)

Připojení provedete:

- Použijte svorku pro rychlé připojení.
- Připojte fázi a nulový vodič (L a N) ke svorce pro rychlé připojení.
- Připojte svorku pro rychlé připojení ke svorkovnici.
- Připojte ochranný vodič (PE) ke svorce dostupné na el. svorkovnici.

⚠ El. připojení ovládání proveďte dle návodu kinstalaci příslušného ovládání.



1 = kabelová průchodka

- Pro upevnění kabelů použijte dodávané kabelové průchodky.
- Upevněte kabely.

Připojení ovládání
⚠ El. připojení ovládání proveďte dle návodu kinstalaci příslušného ovládání.

www.ivarcs.cz

7) Údržba:

7.1. Pravidelná údržba:

Provádění pravidelné údržby je zásadní pro dlouhodobě účinný, bezpečný a spolehlivý provoz fancoilu IVAR.OSMO. Pravidelná údržba může být prováděna každých 6 měsíců (určité úkony) a jednou ročně (další úkony) autorizovaným servisním pracovníkem, který má pro tyto činnosti kvalifikaci a vpřípadě potřeby je schopen dodat originální náhradní díly.

⚠Před každým čištěním či zásahem údržby nejprve odpojte jednotku od napájení přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF.

⚠Poté ještě chvíli počkejte, až vychladnou komponenty jednotky.

⛔Je zakázáno otevírat přístupová dvířka a provádět jakékoliv technické nebo čisticí zásahy,pokud nebylo zařízení předtím odpojeno od el. napájení umístěním spínače do pozice OFF.

⚠Po dokončení činností údržby je nutné jednotku uvést do původního stavu.

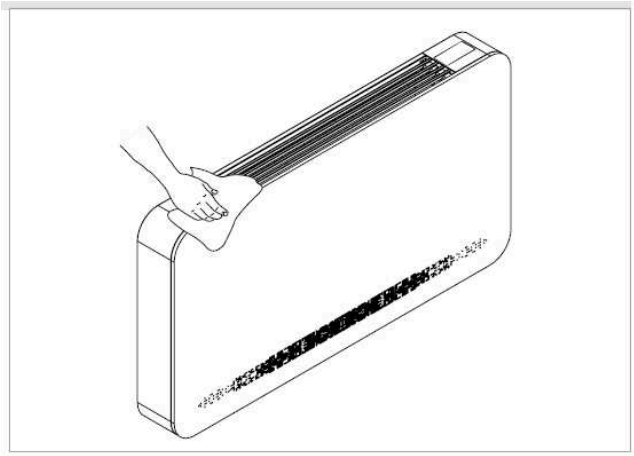
⚠**Upozornění:**

- Na zařízení je zakázáno si sedat či se o něj opírat, aby nedošlo kjeho poškození.
- Horizontální clonu pro výstup vzduchu je zakázáno přestavovat rukou. Pro tuto operaci je vždy nutné použít dálkové ovládání.
- Pokud ze zařízení uniká voda, je nutné jej okamžitě vypnout a odpojit od el. napájení. Poté kontaktujte servisní středisko.
- Zařízení nesmí být instalováno vmístnostech s přítomností výbušných plynů či vpodmínkách vysoké vzdušné vlhkosti či extrémních teplot mimo dovolený rozsah uvedený vtomto návodu kinstalaci a použití.
- Vzduchové filtry je nutné pravidelně čistit.

Servis a čištění každých 6 měsíců

Čištění vnějšího povrchu

Vnější povrch fancoilu IVAR.OSMOvyčistěte pomocí jemného hadru navlhčeného ve vodě.



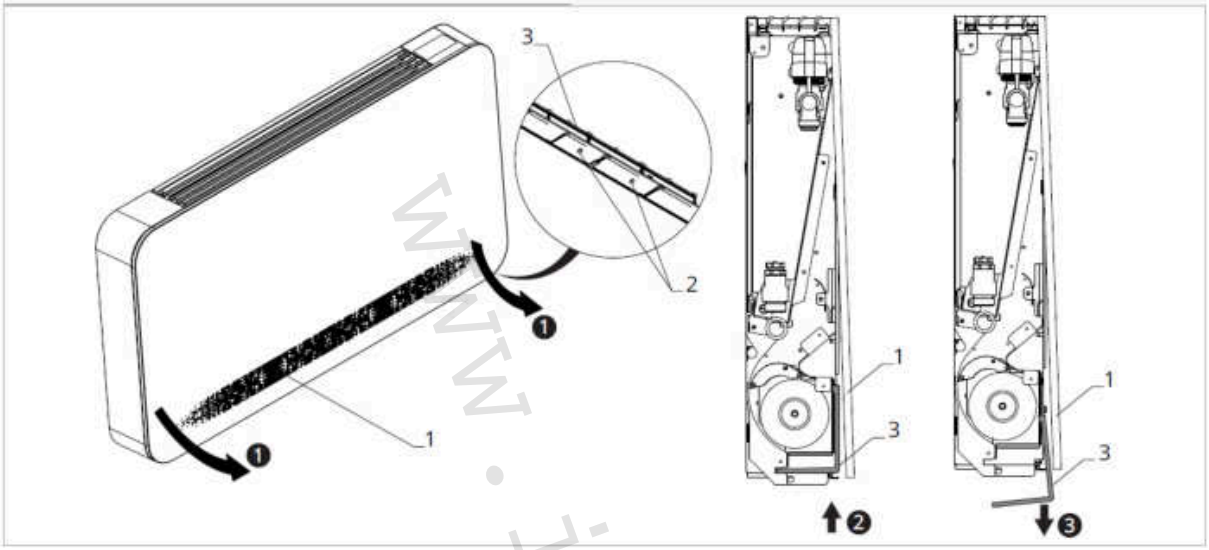
⚠K čištění nepoužívejte hrubé houbičky nebo abrazivní či korozivní čisticí prostředky, protože byste mohli poškodit lakovaný povrch jednotky.

⚠Odpojte jednotku od el. napájení před jakýmkoliv čištěním nebo zásahem údržby.

www.ivarcs.cz

Čištění filtru sání vzduchu

Po nějaké době nepřetržitého provozu, která závisí na množství nečistot přítomných ve vzduchu, nebo kdykoliv potřebujete znovu spustit systém po delší době nečinnosti, byste měli provést následující kroky:



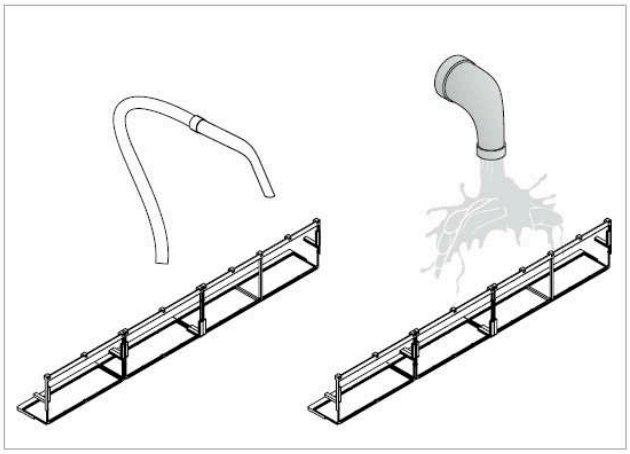
1 = krycí skříň fancoilu 2 = vzduchový filtr 3 = plastové háčky

Vyjmutí filtračních článků

- Otevřete krycí skříň fancoilu zatažením spodní strany předního krytu směrem ksobě.
- Zatlačte na plastové háčky na spodní straně vzduchových filtrů.
- Vyhákněte vzduchový filtr ze svého umístění.
- Vyjměte vzduchový filtr vytažením směrem nahoru.

Čištění filtrů

- Vysajte prach z filtru pomocí vysavače.
- Propláchněte filtr pod tekoucí vodou, nepoužívejte žádné čisticí prostředky či rozpouštědla a nechte filtr uschnout.



Vložení filtrů:

- Postupujte vopačném sledu.

⚠ Zkontrolujte správné vložení filtrů.

⛔ Je zakázáno používat zařízení bez vložených vzduchových filtrů.

www.ivarcs.cz

7.2. Tipy na úsporu energie

- Filtry udržujte čisté.
- Dveře a okna místností vybavených fancoily udržujte co nejvíce zavřená.
- Během léta co nejvíce zamezte přímému slunečnímu zařízení do místností vybavených fancoily (používejte žaluzie, závěsy apod.)

8) Co dělat v případě poruchy

8.1. Řešení případných poruch

⚠Vpřípadě úniku vody či abnormalit v provozu zařízení okamžitě odpojte od zdroje el. energie a uzavřete přívod vody.

⚠Pokud se objeví některý z níže uvedených problémů, nepokoušejte se učinit nápravu sami, ale co nejdříve kontaktujte autorizovaného servisního technika nebo kvalifikovaný personál:

- Ventilátor se nespustí, ani když je hydraulický okruh naplněn dostatečně teplou nebo studenou vodou.
- Ze zařízení vrežimu vytápění uniká voda.
- Ze zařízení vrežimu chlazení uniká voda.
- Zařízení vydává nadměrný hluk.
- Přední panel je orosený.

8.2. Tabulka pro řešení problémů

⚠Zásahy musejí být prováděny kvalifikovaným pracovníkem nebo specializovaným servisním střediskem.

Porucha	**Příčina**	**Řešení**
Ventilátor se aktivuje později s ohledem na nastavení žádané teploty nebo funkce.	Ventil pro cirkulaci vyžaduje určitý čas na otevření a cirkulaci teplé nebo studené vody do zařízení.	Počkejte 2 až 3 minuty na otevření ventilu.
Ventilátor se nespustí.	Nedostatek teplé nebo studené vody v systému.	Zkontrolujte, zda zdroj tepla nebo chladu fungují správně.
Ventilátor není v provozu i v případě, že je v hydraulickém okruhu teplá nebo studená voda.	Hydraulický ventil zůstal uzavřený.	Demontujte tělo ventilu a zkontrolujte, zda se obnovila cirkulace vody.
		Zkontrolujte stav napájení ventilu (230 V). Pokud je v pořádku, pak může být problém v elektronickém ovládacím panelu.
	Motor ventilátoru je zablokovaný nebo zkratovaný.	Zkontrolujte vinutí motoru a volné otáčení ventilátoru.
	Mikrospínač, který zastaví ventilátor v případě, že je mřížka filtru otevřená, se správně neuzavřel.	Zkontrolujte, že se uzavřením mřížky kontakt mikrospínače aktivuje.
	Elektrické zapojení není správné.	Zkontrolujte elektrické zapojení.
Únik vody při topném režimu.	Netěsné hydraulické připojení zařízení.	Zkontrolujte a dotáhněte připojení.
	Netěsnost ventilů.	Zkontrolujte stav těsnění ventilů.

www.ivarcs.cz

Porucha	Příčina	Řešení
Na čelním panelu se tvoří rosa.	Odstraněná tepelná izolace.	Zkontrolujte správné umístění termo-akustické izolace se zvláštním důrazem na přední stranu žebrovaného výměníku.
Na výstupní mřížce vzduchu jsou kapky vody.	V prostředí s vysokou relativní vlhkostí (> 60%) může dojít ke kondenzaci, zejména při minimální rychlosti ventilátoru.	Po poklesu relativní vlhkosti tento jev zmizí. V každém případě, eventuální pád několika kapek vody dovnitř zařízení nezpůsobí závadu.
Únik vody pouze při režimu chlazení.	Nádoba na odvod kondenzátu je zanesená.	Pomalu nalijte do spodní části výměníku láhev vody, abyste zkontrolovali vypouštění; v případě potřeby nádobu kondenzátu vyčistěte nebo upravte spád vypouštěcí hadice.
	Vypouštěcí potrubí kondenzátu nemá dostačující spád.	
	Připojovací trubky a ventily nejsou správně izolované.	Zkontrolujte izolaci potrubí.
Zařízení vydává nadměrný hluk.	Ventilátor je s něčím v kontaktu.	Zkontrolujte zanesení filtrů a případně je vyčistěte.
	Ventilátor je nevyvážený.	Nevyváženost způsobuje nadměrné vibrace zařízení. Vyměňte ventilátor.
	Zkontrolujte, zda nejsou zanesené filtry.	Vyčistěte filtry.

9) Upozornění:

- Společnost IVAR CS spol. s r.o. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto technickém listu.
- Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.
- Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.
- Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení vzařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.
- Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.



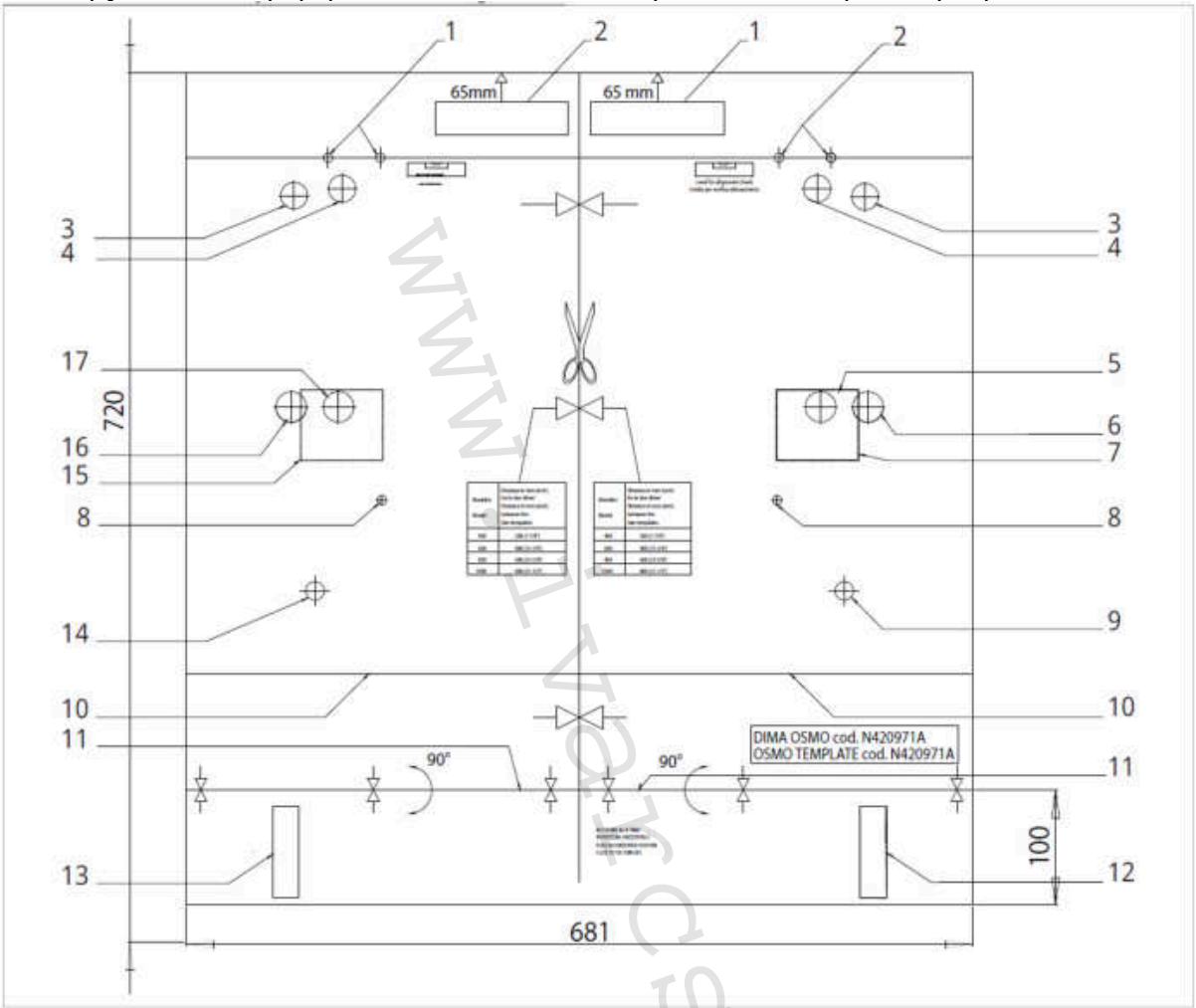
LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
Tento symbol označuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.

Tento návod byl přeložen z originálu výrobce verze N420942A–Rev.0 6–01 /2026.

Podrobné technické informace a rozměry jednotek naleznete vtechnickém listu na webových stránkách www.ivarcs.cz.

Příloha: náhled montážní šablony pro fancoily IVAR.OSMO

Jednotky jsou dodávány spapírovou vrtací šablonou k vyznačení otvorů potřebných pro instalaci.



1 = otvory pro fixační hmoždinky Ø 8 mm
2 = horní okraj zařízení 65 mm od horního okraje otvory pro fixační hmoždinky Ø 8 mm
3 = přívod pro instalaci 3cestného ventilu (s kolenem 90°)
4 = přívod pro instalaci 2cestného přepínacího ventilu (s mezikusem)
5 = vývod s2 cestným ventilem pro připojení vpravo
6 = vývod s3 cestným ventilem pro připojení vpravo
7 = oblast pro elektrické připojení
8 = otvory pro hmoždinky nástěnného držáku Ø 8 mm
9 = odvod kondenzátu pro hydraulické připojení vpravo
10 = vnější okraj fancoilu
11 = vzdálenost od podlahy
12 = prostor pro vedení potrubí u připojení vpravo
13 = prostor pro vedení potrubí
14 = odvod kondenzátu
15 = oblast pro elektrické připojení u hydraulického připojení vpravo
16 = vývod s 3cestným ventilem
17 = vývod s 2cestným ventilem